

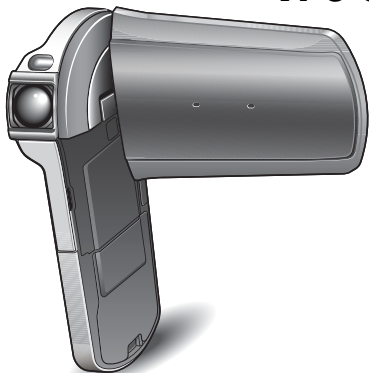
SANYO

GUIDE POUR FONCTIONNEMENT DE BASE

Dual Camera

Xacti 

VPC-CS1EX
VPC-CS1
VPC-CS1GX
VPC-CS1PX
VPC-CS1TA




HDMI[™]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Remarque importante

Ce manuel explique comment utiliser en toute sécurité les modèles VPC-CS1EX, VPC-CS1, VPC-CS1GX, VPC-CS1PX et VPC-CS1TA. Toute information ne s'appliquant qu'à l'un ou l'autre de ces modèles sera identifiée comme telle.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil photo. Assurez-vous de bien lire et comprendre la brochure "MANUEL DE SÉCURITÉ". Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

Avertissement

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, PROTÉGEZ CET APPAREIL DE LA PLUIE ET DE L'HUMIDITÉ.

■ POUR LES UTILISATEURS AMÉRICAINS

- Cet appareil a été testé et est conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, comme indiqué dans la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont été établies pour assurer une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie à radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles au niveau des communications radio. L'absence d'interférences ne peut cependant être garantie dans aucune installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles au niveau de la réception radio ou télévision (ce qu'il est possible de déterminer en allumant, puis en éteignant l'appareil), il est recommandé à l'utilisateur de corriger les interférences à l'aide des mesures suivantes :
 - Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
 - Éloignez l'appareil du récepteur.
 - Reliez l'appareil à la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
 - Obtenez de l'aide auprès d'un revendeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.
- Les changements ou modifications non spécifiquement approuvées par la partie en charge de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

Déclaration de conformité

Numéro du modèle : VPC-CS1

Nom de marque : SANYO

Partie responsable : SANYO North America Corporation

Adresse : 21605 Plummer Street, Chatsworth, Californie 91311

Numéro de téléphone : (818) 998-7322

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas occasionner d'interférences nuisibles et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'entraîner un mauvais fonctionnement.

■ POUR LES UTILISATEURS CANADIENS

- Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 canadienne.

■ POUR LES UTILISATEURS DE UE

Le symbole et les systèmes de recyclage évoqués ci-dessous s'appliquent uniquement aux pays de UE.

Votre produit SANYO est conçu et fabriqué avec des composants et des matériaux de hautes qualités qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés.

Le symbole signifie que les équipements électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets domestiques à l'issue de leur durée de vie.

Remarque :

Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole, le symbole chimique indique que la batterie ou l'accumulateur contient une certaine concentration de métaux lourds. Les métaux sont indiqués de la manière suivante : Hg : mercure, Cd : cadmium, Pb : plomb.

Il existe différents systèmes de collecte pour les équipements électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs usagés au sein de l'Union européenne.

Veillez mettre les équipements au rebut de manière correcte, auprès de votre centre de recyclage/de collecte des déchets local.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons!

Les machines ou appareils électriques et électroniques contiennent fréquemment des matières qui, si elles sont traitées ou éliminées de manière inappropriée, peuvent s'avérer potentiellement dangereuses pour la santé humaine et pour l'environnement.

Cependant, ces matières sont nécessaires au bon fonctionnement de votre appareil ou de votre machine. Pour cette raison, il vous est demandé de ne pas vous débarrasser de votre appareil ou machine usagé avec vos ordures ménagères.



SANYO Sales & Marketing Europe GmbH

Stahlgruberring 4, D-81829 München, Germany

SANYO Electric Co., Ltd.

1-1, Sanyo-cho, Daito City, Osaka 574-8534, Japan

COMMENT LIRE CE MANUEL

Lors de la première utilisation

Veillez lire ce manuel pour vous familiariser avec le fonctionnement de l'appareil photo.



Pour utiliser les différentes fonctions de l'appareil photo

Le manuel d'instructions qui explique en détails toutes les fonctions peut être obtenu sur notre site Web. (page 45)



Pour utiliser d'autres fonctions

Consultez le site Web Sanyo pour savoir comment ajuster les paramètres de l'appareil photo pour différentes scènes de prise de vue. Vous trouverez également des informations au sujet du logiciel pour la lecture des données enregistrées avec l'appareil photo ou la gravure (enregistrement) sur DVD.

Vous pourrez aussi peut-être trouver des réponses à vos questions et problèmes concernant le fonctionnement de l'appareil photo dans les section "QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES" (page 51).

Nomenclature utilisée dans ce manuel

CONSEIL Points comportant des instructions supplémentaires ou des remarques particulières à prendre en considération.

ATTENTION Points demandant une attention particulière.

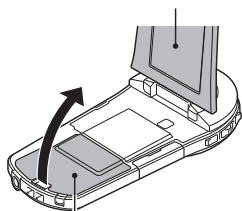
(page xx) Reportez-vous à la page indiquée pour des informations détaillées.

PRISE DE PHOTOS/RÉALISATION DE VIDÉOS, LECTURE ET ENREGISTREMENT

Préparation de l'appareil photo

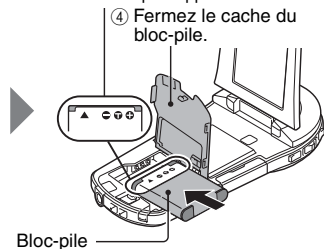
1 Insérez le bloc-pile.

① Ouvrez le support d'écran.



② Ouvrez le cache du bloc-pile.

③ Insérez le bloc-pile.
*Le bloc-pile doit être orienté correctement par rapport aux bornes.

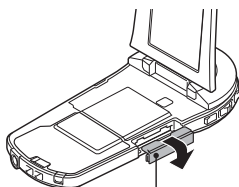


④ Fermez le cache du bloc-pile.

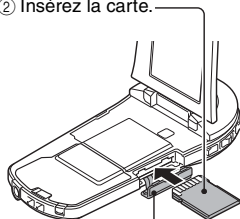
2 Insérez la carte mémoire SD.

Aucune carte mémoire SD n'est fournie avec votre appareil photo. Achetez-en une dans le commerce. Dans ce manuel, la carte mémoire SD est appelée "carte".

② Insérez la carte.



① Ouvrez le cache du compartiment de la carte.



③ Fermez le cache du compartiment de la carte.

Prise de photos/ réalisation de vidéos



- 1 Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant au moins 1 seconde pour allumer l'appareil photo.**

- Si l'écran de réglage de la date et de l'heure apparaît, appuyez deux fois sur le bouton MENU pour l'annuler.


Pour la procédure de réglage de la date et de l'heure, reportez-vous à la page 22.

- 2 Procédez à l'enregistrement.**

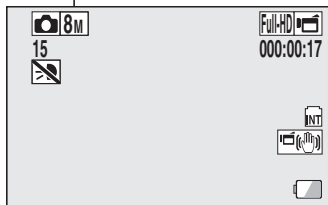
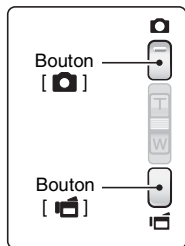
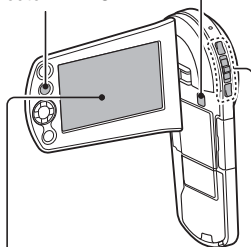
Pour enregistrer une vidéo :

- Appuyez sur le bouton [] pour commencer l'enregistrement d'une vidéo.
- Appuyez de nouveau sur le bouton [] pour terminer l'enregistrement.

Pour prendre une photo :

- Appuyez sur le bouton [].
- Une image individuelle est capturée.

Bouton ON/OFF
Bouton MENU



Avant d'effectuer des prises importantes, commencez par réaliser un test pour vérifier que l'appareil photo est configuré et prêt à fonctionner

- Sanyo refusera toute demande de dédommagement pour des contenus enregistrés, etc., en cas de problèmes dus à une défaillance aléatoire de l'appareil ou à un défaut de carte lors de la prise de photos ou de l'enregistrement.

Lecture

1 Appuyez sur le bouton REC/PLAY.

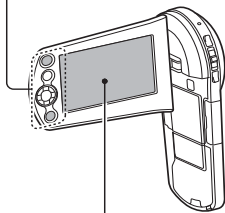
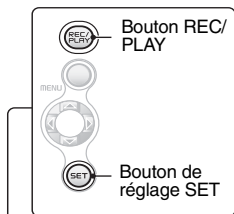
- L'écran de lecture s'affiche.

2 Sélectionnez l'image à lire.

- Utilisez les boutons fléchés pour placer le cadre orange sur l'image que vous souhaitez lire.
- Les informations relatives à l'image encadrée sont affichées au bas de l'écran.

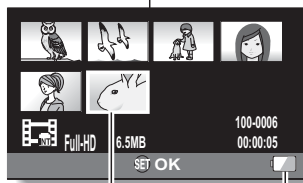
3 Appuyez sur le bouton de réglage SET.

- La lecture commence.
- <Pour revenir au mode d'enregistrement>**
- Appuyez sur le bouton REC/PLAY.



Suppression de fichiers

- ### 1
- Sur l'écran à l'étape 2, déplacez le cadre orange sur le fichier que vous souhaitez effacer et appuyez sur le bouton MENU.



Cadre orange

Indication de l'alimentation restante du bloc-pile

2 Sélectionnez “EFFACER” et appuyez sur le bouton de réglage SET.

3 Sélectionnez “EFFACER UNE” et appuyez sur le bouton de réglage SET.

4 Sélectionnez “EFFACER” et appuyez sur le bouton de réglage SET.

- Si vous appuyez sur [◀] ou [▶], l'écran de suppression d'un fichier différent apparaît.

5 Quand vous avez terminé d'effacer les fichiers, appuyez sur le bouton MENU.

- Appuyer 3 fois sur le bouton MENU permet de retourner à l'écran de l'étape 2.

Après l'utilisation de l'appareil photo...

Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant au moins 1 seconde pour éteindre l'appareil photo.

Pour passer à l'opération suivante...

Veuillez vérifier que votre ordinateur est connecté à Internet.

Gravez vos enregistrements vidéo sur un DVD

En utilisant le CD-ROM fourni (Xacti Software CD), vous pouvez stocker vos images capturées sur un DVD.

Installez le programme d'application

- 1 Placez le CD-ROM fourni dans le lecteur de DVD de votre ordinateur.**
 - La fenêtre d'installation apparaît.
-

- 2 Cliquez sur [TotalMedia Extreme for SANYO].**
 - Après avoir cliqué sur le programme d'application, suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le programme.
 - Quand la fenêtre vous demande de redémarrer l'ordinateur, cliquez sur le bouton [Finish (Terminer)] pour redémarrer.
-

- 3 Retirez le CD-ROM du lecteur de DVD de l'ordinateur.**

<À propos du service en ligne de Kodak>

- Lorsque la fenêtre d'installation se referme, une boîte de dialogue de connexion au site Web présentant le service en ligne Kodak s'affiche. Cochez l'option [No thanks! (Non merci !)], puis cliquez sur le bouton [OK].

Copier des données de votre appareil photo vers l'ordinateur

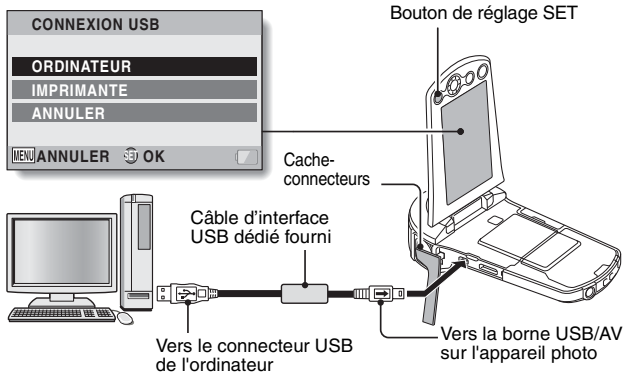
Connectez votre appareil photo à un ordinateur et copiez les données souhaitées vers ce dernier.

1 Allumez l'ordinateur et utilisez le câble d'interface USB dédié fourni pour connecter votre appareil photo à l'ordinateur.

- Raccordez le câble entre le connecteur USB/AV de l'appareil photo et le connecteur USB de l'ordinateur.

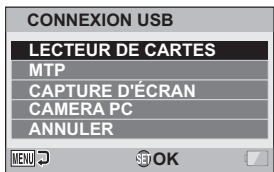
2 Allumez l'appareil photo (page 19).

- L'écran de connexion USB apparaît.



3 Sélectionnez “ORDINATEUR” et appuyez sur le bouton de réglage SET.

- L'écran de sélection du mode de connexion de l'ordinateur apparaît.



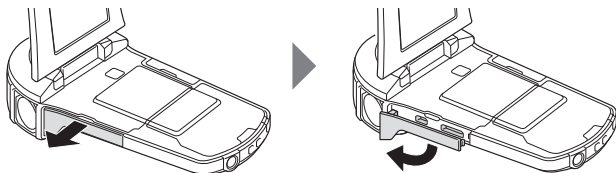
4 Sélectionnez “LECTEUR DE CARTES” et appuyez sur le bouton de réglage SET.

5 Copiez des données de votre appareil photo vers un ordinateur.

- Le CD-ROM (Xacti Software CD) comprend le logiciel “TotalMedia Extreme for SANYO” avec lequel vous pouvez importer des fichiers photo et vidéo en bloc.

CONSEIL

Comment ouvrir le cache-connecteurs



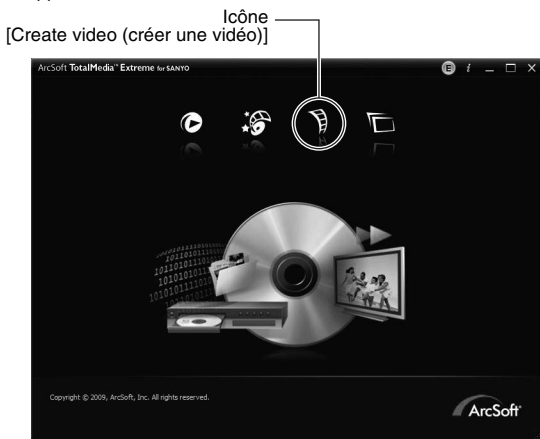
Gravure de vidéos sur un DVD (pour les utilisateurs de Windows Vista)

La procédure suivante indique comment graver sur un DVD, au format MPEG2, des données enregistrées. Pour plus d'informations sur les autres opérations, veuillez vous reporter au fichier d'aide de TotalMedia Extreme.

1 Insérez un DVD vierge dans le lecteur de DVD de l'ordinateur.

2 Double-cliquez sur l'icône [TotalMedia Extreme for SANYO] sur le bureau.

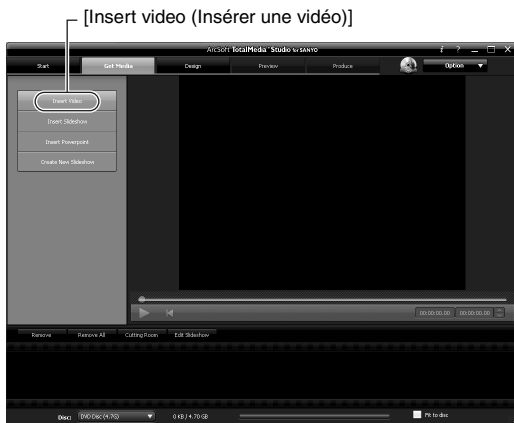
- TotalMedia Extreme for SANYO démarre et la page de démarrage apparaît.



- 3** Cliquez sur l'icône [Create video (créer une vidéo)].
- L'écran de TotalMedia Studio apparaît.



- 4** Cliquez sur [New DVD project (Nouveau projet de DVD)].
- L'écran permettant de créer un clip vidéo à graver sur un DVD apparaît.



5 Cliquez sur [Insert video (Insérer une vidéo)].

- L'écran permettant sélectionner le clip vidéo à graver sur un DVD apparaît.
- Cliquez sur le fichier que vous souhaitez graver sur le DVD.
- Pour sélectionner plusieurs fichiers, maintenez la touche [Ctrl] enfoncée pendant la sélection des fichiers.

6 Cliquez sur le bouton [Open (Ouvrir)].

- Les fichiers que vous avez sélectionnés à l'étape 5 la taille totale des fichiers à graver sur le DVD sont montrés en bas de la fenêtre.

Fichiers sélectionnés



Taille des fichiers sélectionnés

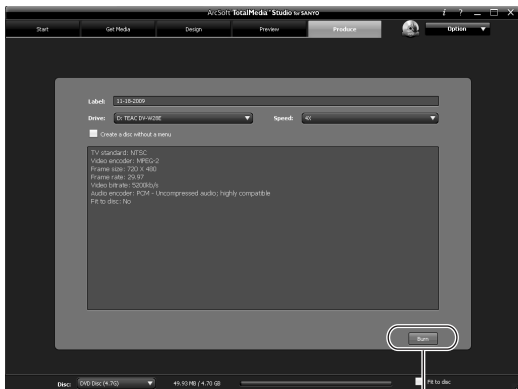
7 Cliquez sur l'onglet [Design (Modèle)].

- L'écran permettant de concevoir le menu de titre qui apparaît lors de la lecture du DVD s'affiche.
- Sélectionnez un des modèles



8 Cliquez sur l'onglet [Produce].

- L'écran de gravure des fichiers sur le DVD apparaît.



Bouton [Burn (Graver)]

9 Cliquez sur le bouton [Burn (Graver)].

- Une fenêtre vous demandant si vous souhaitez sauvegarder le projet s'affiche.
- Sauvegarder le projet sauvegarde vos réglages des étapes 5 à 7.
- Il est recommandé de sauvegarder le projet si vous avez l'intention d'éditer de nouveau les clips vidéo que vous avez gravé sur le DVD.

10 Cliquez sur le bouton [Yes (Oui)].

- L'écran de sauvegarde du projet apparaît.
- Attribuez un nom de fichier compatible pour le projet.

11 Cliquez sur le bouton [Save (Sauvegarder)].

- Le projet actuel est sauvegardé et le processus de gravure du DVD démarre.
- Quand le processus de gravure est terminée, une fenêtre apparaît pour vous en informer. Retirez le DVD du lecteur de DVD de l'ordinateur.

12 Cliquez sur le bouton [OK].

- L'écran gravure des fichiers sur le DVD réapparaît.

13 Cliquez sur le bouton Fermer [X] situé dans le coins supérieur droit.

- La page principale réapparaît.

14 Cliquez sur le bouton Fermer [X] situé dans le coins supérieur droit.

- TotalMedia Extreme for SANYO est fermé.

CONSEIL

À propos des mises à niveau du logiciel

- Pour les informations concernant les mises à niveau de TotalMedia Extreme, veuillez consulter le site Web suivant:
<http://www.arcsoft.com/en-us/index.asp>
- Si TotalMedia Extreme est démarré pendant que vous êtes connecté à Internet, une notification automatique de mise à jour du programme peut apparaître.

Pour utiliser un disque Blu-ray ou AVCHD

- La version de TotalMedia Extreme qui accompagne votre appareil photo ne peut pas être utilisée pour graver ces formats. Pour acheter une version différente, veuillez consulter le site Web suivant.
<http://sanyo.com/xacti/english/>

ATTENTION

La fenêtre de confirmation de l'activation du codec MPEG-2 apparaît-elle?

Lors de la première utilisation de TotalMedia Extreme, une fenêtre vous demandant de confirmer l'activation du codec MPEG-2 apparaît pendant la procédure. LE codec MPEG-2 doit être activé pour permettre la gravure des fichiers sur un DVD. Utilisez la procédure suivante pour activer le code MPEG-2.

- Notez que votre ordinateur doit être connecté à Internet pour réaliser cette procédure. Veuillez vérifiez que votre ordinateur est connecté à Internet.
- ① **Lorsque la fenêtre de confirmation de l'activation du codec MPEG-2 apparaît, cliquez sur le bouton [Yes (Oui)].**
 - Le site Web ArcSoft apparaît.
 - ② **Cliquez sur [Special downloads (Téléchargements spéciaux)].**
 - Une fenêtre dans laquelle vous devez saisir votre adresse électronique, votre nom, votre identifiant, etc. apparaît.
 - Saisissez les informations correctes.
 - L'identifiant les situé à l'arrière de la pochette du CD-ROM fourni.
 - ③ **Cliquez sur le bouton [Submit (Envoyer)].**
 - Peut de temps après, l'adresse URL de téléchargement permettant l'activation du codec MPEG-2 est envoyée à l'adresse électronique que vous avez saisie à l'étape ②.
 - ④ **Cliquez sur le lien URL de téléchargement.**
 - Le programme est téléchargé sur votre ordinateur.
 - ⑤ **Double-cliquez sur l'icône du programme téléchargé.**
 - Suivez les instructions pour activer le codec MPEG-2.
 - La gravure de DVD via le programme TotalMedia Extreme est maintenant activée.
 - Une fois la procédure ci-dessus terminée, poursuivez la procédure de gravure de DVD.

États-Unis/Canada

Tél: +1-510-979-5599

Site Web: <http://www.arcsoft.com/support/>

Assistance par courrier électronique: http://www.arcsoft.com/public/content_page.asp?pageID=83

Horaires: du lundi au vendredi, de 9h00 à 17h00

(heure standard du Pacifique, jours fériés respectés par ArcSoft exclus)

Langue: anglais

Europe

Tél: +353 (0) 61-702087

Site Web: <http://www.arcsoft.com/en/support>

Assistance par courrier électronique: eurosupport@arcsoft.com

Horaires: du lundi au jeudi, de 8h30 à 17h30, temps moyen de Greenwich (GMT)

(jours fériés respectés par les filiales de ArcSoft exclus)

Le vendredi de 8h30 à 17h00, temps moyen de Greenwich (GMT)

(jours fériés respectés par les filiales de ArcSoft exclus)

(ajustés en fonction de l'heure d'été, le cas échéant)

Langue: anglais, français, italien, allemand, espagnol, néerlandais

Chine

Tél: +86 (0) 571-88210575

Site Web: <http://www.arcsoft.com.cn/support>

Assistance par courrier électronique: support@arcsoft.com.cn

Horaires: du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h30


(heure locale de Pékin, jours fériés respectés par ArcSoft exclus)

Langue: chinois

TABLE DES MATIÈRES

COMMENT LIRE CE MANUEL	iii
VÉRIFICATION DES ACCESSOIRES INCLUS	3
Comment utiliser les accessoires	5
À PROPOS DE LA CARTE	7
Cartes pouvant être utilisées avec l'appareil photo	7
Signification du terme "carte" dans ce manuel	7

■ RÉGLAGE

NOM DES PIÈCES	8
CHARGEMENT DU BLOC-PILE	10
Chargement du bloc-pile	11
INSTALLATION DE LA CARTE	13
INSTALLATION DU BLOC-PILE	15
Installation de l'adaptateur CC (vendu séparément: VAR-A3U/A3EX)	16
À propos de l'icône d'alerte relative à la température 	18
ALLUMER ET ÉTEINDRE L'APPAREIL PHOTO	19
Allumer l'appareil photo	19
Éteindre l'appareil photo	19
Allumer l'appareil photo lorsque le mode d'économie d'énergie (veille) est activé	20
RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE	22
PERMUTATION ENTRE LE MODE D'ENREGISTREMENT ET LE MODE DE LECTURE	25
CHANGEMENT DE MODE DE FONCTIONNEMENT	26
Passage du mode SIMPLE au mode NORMAL et inversement ...	26
Pour accéder/quitter l'écran de menu du mode SIMPLE/NORMAL	27

■ PRISE DE PHOTOS

ENREGISTREMENT DE VIDÉOS	31
PRISE DE PHOTOS INDIVIDUELLES	32
Utilisation de la lumière LED	34
PRISE D'UNE IMAGE INDIVIDUELLE PENDANT L'ENREGISTREMENT D'UNE VIDÉO	36
MACROPHOTOGRAPHIE (ZOOM)	38

■ LECTURE

LECTURE DE VIDÉO CLIPS ET D'IMAGES INDIVIDUELLES	39
Comment enregistrer une image d'une vidéo comme image individuelle	41

■ CONNEXION À UN TÉLÉVISEUR

CONNEXION À UN TÉLÉVISEUR	42
Connexion à une entrée vidéo	43
Connexion au connecteur HDMI	43
LECTURE SUR UN TÉLÉVISEUR	44

■ COMMENT VOUS PROCURER LE MANUEL D'INSTRUCTIONS

COMMENT VOUS PROCURER LE MANUEL D'INSTRUCTIONS	45
Contenu du manuel d'instructions	45
Comment obtenir le manuel d'instructions	49

■ À PROPOS DE LA FONCTIONNALITÉ DE TRANSFERT EYE-FI

À propos de la fonctionnalité de transfert Eye-Fi	50
---	----

■ ANNEXES

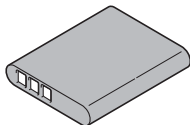
QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES	51
SPÉCIFICATIONS	59
Appareil photo	59
Connecteurs de l'appareil photo	63
Durée de vie du bloc-pile	63
Nombre d'images, temps de réalisation de vidéos et durée d'enregistrement possibles	64
En ce qui concerne l'indicateur multifonctions	65
Chargeur de bloc-pile fourni	66
Bloc-pile au lithium-ion fourni	66
Autres	67
Avant d'effectuer des prises importantes, commencez par réaliser un test pour vérifier que l'appareil photo est configuré et prêt à fonctionner	68

VÉRIFICATION DES ACCESSOIRES INCLUS

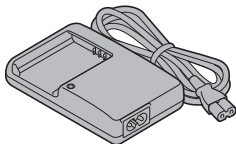
- Xacti Software CD (CD-ROM) (page viii): 1



- Bloc-pile au lithium-ion: 1



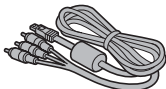
- Chargeur du bloc-pile au Lithium-ion et cordon d'alimentation : 1



- Câble d'interface USB dédié (page ix): 1

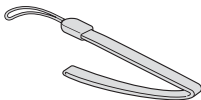


- Câble d'interface AV dédié (page 43): 1

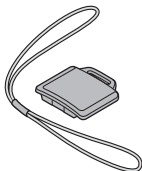


- Dragonne (page 5): 1

* Pour éviter de faire tomber l'appareil photo, assurez-vous de fixer la dragonne.



- Protège-objectif (page 6): 1



- GUIDE POUR FONCTIONNEMENT DE BASE

- **MANUEL DE SÉCURITÉ**
(livret des consignes de sécurité)
Veuillez lire attentivement ce livret avant d'utiliser l'appareil photo.

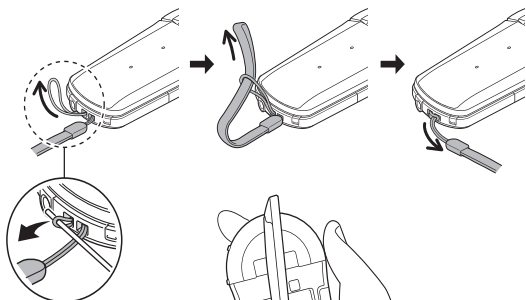


- **Guide d'utilisation rapide**

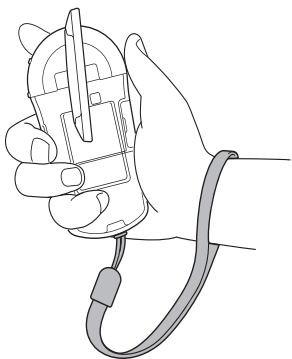


Comment utiliser les accessoires

■ Dragonne



S'il est difficile de faire passer la boucle dans l'œillet, utilisez un objet pointu pour le tirer à travers.



■ Fixation du protège-objectif

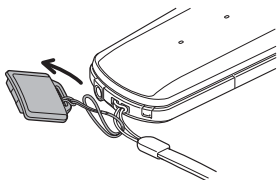
1



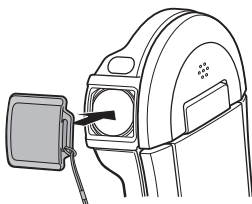
2



3



4

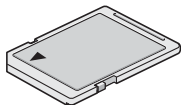


À PROPOS DE LA CARTE

Cartes pouvant être utilisées avec l'appareil photo

Les cartes pouvant être utilisées avec l'appareil photo sont les suivantes :

- Carte mémoire SD
- Carte mémoire SDHC
- Carte mémoire SDXC



Signification du terme “carte” dans ce manuel

- Dans ce manuel, les cartes mémoire SD, SDHC et SDXC pouvant être utilisées avec ce Dual camera sont communément appelées “cartes”.

NOM DES PIÈCES

Vue avant

Lumière LED

- Contrairement au flash, la lumière LED n'émet pas une forte lumière. C'est pratique pour éclairer un sujet lors d'une prise de photo en position macro (gros plan).

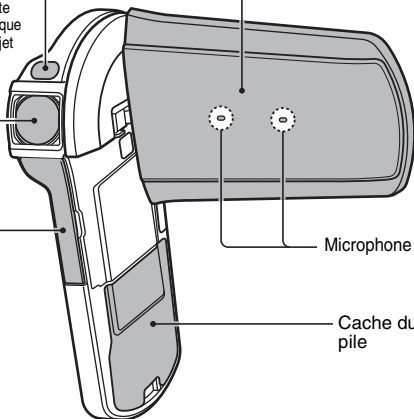
Objectif

Cache-connecteurs

Support d'écran

Microphone stéréo

Cache du bloc-pile



Partie inférieure

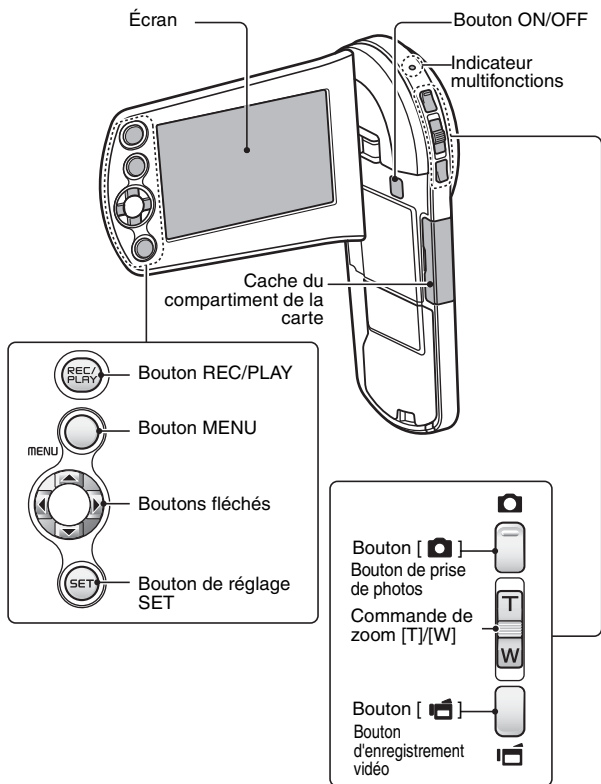
Cache pour la connexion de l'adaptateur CC (en option)

Orifice de montage du trépied

Attache pour dragonne

- Fixez l'appareil photo sur le trépied avant d'ouvrir le support d'écran.
- Avant de fermer le support d'écran, assurez-vous de détacher d'abord l'appareil du trépied.

Vue arrière

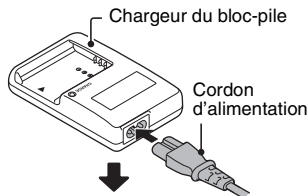


CHARGEMENT DU BLOC-PILE

Chargez le bloc-pile fourni avant de l'utiliser.

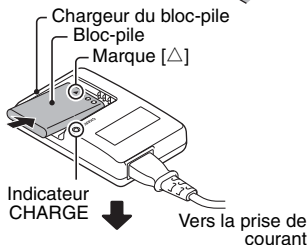
- 1** Connectez le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil à la prise se trouvant sur le chargeur du bloc-pile.

- Insérez le connecteur à fond, en le maintenant bien droit.



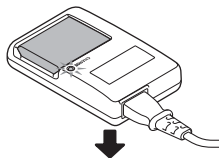
- 2** Insérez le bloc-pile dans le chargeur.

- Insérez-le dans le sens indiqué par le repère [Δ] figurant sur le bloc-pile.

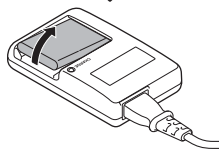


- 3** Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise de courant (100 V à 240 V CA).

- Le chargement commence.
- L'indicateur CHARGE est allumé lors du chargement.



- 4** Lorsque l'indicateur CHARGE s'éteint, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et retirez le bloc-pile du chargeur.



CONSEIL

- Le chargement nécessite environ 120 minutes.

Chargement du bloc-pile

Avant d'utiliser l'appareil photo, veillez à charger entièrement le bloc-pile fourni avec l'appareil ou acheté séparément. Pour charger le bloc-pile, utilisez le chargeur fourni.

Chargez le bloc-pile lorsqu'il est utilisé pour la première fois et rechargez-le dès que le niveau de charge est faible.

Le bloc-pile est-il chaud ?

- Au cours du chargement, le chargeur et le bloc-pile chauffent. Cela est normal et n'indique pas une anomalie de fonctionnement.

En cas d'interférences avec le téléviseur ou la radio lors du chargement...

- Éloignez le bloc-pile et le chargeur de votre téléviseur ou de votre radio.

Température ambiante lors du chargement

- La température ambiante recommandée lors du chargement doit être comprise entre 10 °C et 35 °C. En raison des caractéristiques du bloc-pile, un chargement suffisant peut s'avérer impossible lorsque la température est inférieure à 0 °C.
- Si la température du bloc-pile est élevée, il est possible que la fonction de sécurité soit activée et le chargement interrompu.

Chargez le bloc-pile dans les cas suivants

- S'il n'a pas été utilisé pendant une longue période
- Si vous venez de l'acheter

MODÈLE POUR L'AMÉRIQUE DU NORD :

- Utilisez un cordon d'alimentation AWG n°18, de type SPT-2 ou NiSPT-2, de 1,8 à 3 m (6 à 10 pieds) de longueur, répertorié UL, d'une valeur nominale de 125 V 7 A, avec une fiche NEMA 1-15P non polarisée d'une valeur nominale de 125 V 15 A.

À propos de l'indicateur CHARGE

L'indicateur CHARGE indique l'état du bloc-pile et du chargeur.

Si l'indicateur clignote de manière anormale, veuillez vous reporter au tableau suivant.

Indicateur CHARGE	
Éteint	Connexion incorrecte <ul style="list-style-type: none">• Pour recharger le bloc-pile, reliez le cordon d'alimentation à une prise électrique et à la fiche d'alimentation du chargeur (page 10).• Le bloc-pile n'est pas installé ou pas installé correctement (page 10). Le chargement est terminé
Allumé	Chargement en cours
Clignote	Problème au niveau du bloc-piles ou du chargeur du bloc-pile <ul style="list-style-type: none">• Retirez immédiatement le bloc-pile du chargeur.• Si le bloc-pile est défectueux, il ne doit pas être utilisé. (il est possible que le bloc-pile ait atteint la fin de sa durée de vie).

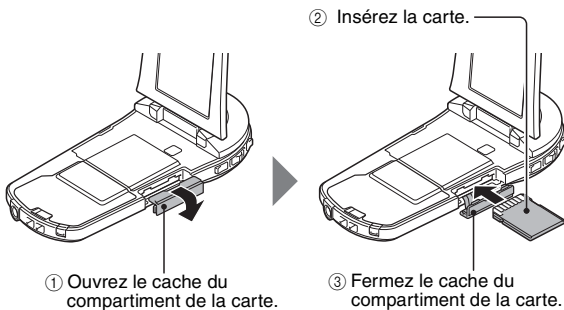
ATTENTION

Ne chargez pas le bloc-pile immédiatement après que l'appareil photo a été utilisé en continu pendant une longue période

- Le bloc-pile chauffe lorsque l'appareil photo est utilisé en continu pendant une longue période. Si vous tentez de charger le bloc-pile lorsqu'il est dans cet état, il est possible que la fonction de sécurité soit activée et que vous ne puissiez pas procéder au chargement du bloc-pile. Attendez que le bloc-pile se soit refroidi avant de tenter de le charger.

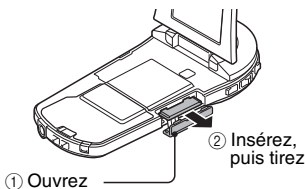
INSTALLATION DE LA CARTE

Veillez à formater la nouvelle carte achetée ou celle utilisée dans un autre périphérique avant de vous en servir pour votre appareil photo (page 14). Si vous utilisez une carte non formatée, vous risquez de ne pas pouvoir vous en servir.



<Lors du retrait de la carte...>

- Pour enlever la carte, appuyez dessus, puis relâchez-la. La carte dépassera légèrement et vous pourrez alors la retirer.



ATTENTION**Ne forcez pas lorsque vous retirez la carte**

- sinon vous risquez de l'endommager ou de perdre les fichiers enregistrés.


Si l'indicateur multifonctions clignote en rouge...

- Ne retirez jamais la carte lorsque l'indicateur multifonctions clignote en rouge, sinon vous risquez de perdre les fichiers enregistrés sur la carte.

CONSEIL**Pour formater une carte**

- ① Insérez la carte dans l'appareil photo et appuyez sur le bouton ON/OFF (pages 13 et 19).
- ② Activez le mode NORMAL de l'appareil photo (page 26).
- ③ Appuyez sur le bouton MENU.
- ④ Sélectionnez l'onglet [] et appuyez sur le bouton de réglage SET.
- ⑤ Sélectionnez "FORMATAGE" et appuyez sur le bouton SET.
 - L'écran de formatage s'affiche. Suivez les instructions sur l'écran pour formater la carte.

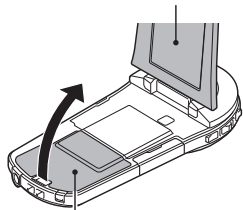
Prise de vue sans l'aide d'une carte

- Lorsqu'une carte est insérée, les images sont enregistrées sur la carte et lues à partir de cette dernière. Lorsqu'une carte est insérée, les images sont enregistrées sur la carte et lues à partir de cette dernière. Si l'appareil photo est allumé alors qu'il ne dispose d'aucune carte, l'icône de la mémoire interne [] s'affiche à l'écran et vous indique que les images prises sont enregistrées dans la mémoire interne de l'appareil photo.

INSTALLATION DU BLOC-PILE

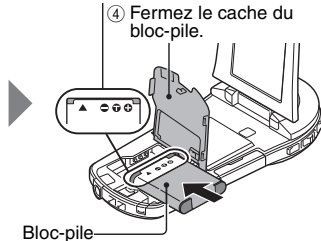
Chargez le bloc-pile fourni avant de l'utiliser.

- ① Ouvrez le support d'écran.

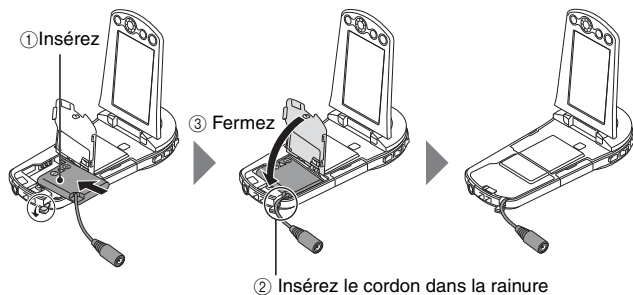


- ② Ouvrez le cache du bloc-pile.

- ③ Insérez le bloc-pile.
*Le bloc-pile doit être orienté correctement par rapport aux bornes.



Installation de l'adaptateur CC (vendu séparément: VAR-A3U/A3EX)



ATTENTION

Le bloc-pile est-il gonflé ?

- Le bloc-pile au lithium-ion utilisé dans cet appareil photo peut gonfler légèrement s'il est conservé dans un environnement à températures élevées ou s'il est utilisé de manière répétée. Néanmoins, cela ne présente aucun danger en termes de sécurité. Cependant, une pile difficile à insérer parce qu'elle a gonflé peut être impossible à retirer du compartiment du bloc-pile. Dans ce cas, arrêtez de l'utiliser et remplacez-la par une nouvelle.

N'utilisez pas le bloc-pile avec la couverture extérieure ou l'étiquette enlevée.

- Sinon, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.

CONSEIL

À propos de la pile de sauvegarde interne

- La pile interne de l'appareil photo permet de conserver les réglages de la date et de l'heure, ainsi que les réglages de prise de vue. La pile de sauvegarde est entièrement chargée si le bloc-pile reste dans l'appareil photo pendant environ 2 jours. Une fois complètement chargée, la pile de sauvegarde conserve les réglages de l'appareil photo pendant environ 7 jours.


Si vous n'utilisez pas l'appareil photo pendant une longue période, retirez le bloc-pile

- Même si l'appareil photo est éteint, il consomme une faible quantité d'énergie. Par conséquent, il est recommandé de retirer le bloc-pile de l'appareil si vous pensez ne pas l'utiliser pendant une longue période. Si le bloc-pile est retiré pendant une longue période, les réglages de la date et de l'heure peuvent être effacés. Avant de réutiliser l'appareil photo, vérifiez que les réglages sont corrects.







Pour prolonger la durée de vie du bloc-pile

- Bien que le bloc-pile soit jetable, vous pouvez maximiser sa durée de vie en suivant les conseils suivants :
 - Ne laissez pas le bloc-pile dans un endroit exposé au soleil ou dans d'autres environnements à températures élevées.
 - Ne rechargez pas le bloc-pile de manière continue s'il l'est déjà entièrement. Après l'avoir entièrement rechargé une première fois, par exemple, utilisez-le pendant un certain temps afin de le décharger en partie avant de le recharger de nouveau.
 - Si le bloc-pile ne doit pas être utilisé pendant longtemps, rangez-le partiellement chargé (pas entièrement chargé) si possible dans un environnement à températures basses.

À propos de l'icône d'alerte relative à la température

Lors de l'utilisation de l'appareil photo, si la température du bloc-pile ou si la température à l'intérieur de l'appareil photo (bloc-pile non inclus) augmente, l'icône d'alerte relative à la température  s'affiche comme indiqué ci-dessous.

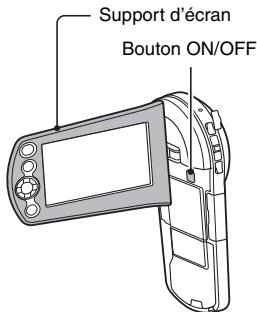
■ Si la température du bloc-pile ou si la température à l'intérieur de l'appareil photo augmente lors de l'utilisation

- Lors de l'utilisation de l'appareil photo, si la température du bloc-pile ou si la température à l'intérieur de l'appareil photo (bloc-pile non inclus) augmente, l'icône  s'allume à l'écran. Il est possible de procéder à l'enregistrement et à la lecture même lorsque l'icône  est allumée. Nous vous recommandons cependant d'arrêter l'utilisation dès que possible et de mettre l'appareil photo hors tension.
- Si la température continue d'augmenter, l'icône  se mettra à clignoter et la caméra s'éteindra automatiquement. La caméra ne peut pas être mise en marche avant que la température n'ait baissé (ou tant que l'icône  continue de clignoter). Veuillez attendre que la température ait baissé avant de réutiliser la caméra.
- Lors de l'enregistrement vidéo, un décompte s'affiche environ 15 secondes avant l'arrêt. L'enregistrement s'arrête lorsque le décompte indique 0 seconde.
- Si l'appareil photo est mis hors tension alors que la température est élevée (lorsque l'icône  clignote), il ne peut être remis sous tension avant que la température ait baissé (ou tant que l'icône  clignote).

ALLUMER ET ÉTEINDRE L'APPAREIL PHOTO

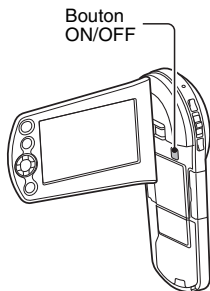
Allumer l'appareil photo

- 1 Ouvrez le support d'écran et appuyez sur le bouton ON/OFF pendant au moins 1 seconde.
 - Si vous appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF, le mode d'économie d'énergie de l'appareil photo est activé.




Éteindre l'appareil photo

- 1 Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant au moins 1 seconde.
 - L'appareil photo s'éteint.



Allumer l'appareil photo lorsque le mode d'économie d'énergie (veille) est activé

Pour économiser l'alimentation du bloc-pile, la fonction d'économie d'énergie (veille) éteint automatiquement l'appareil photo après environ 1 minute d'inactivité pendant la prise de photos/réalisation de vidéos ou environ 5 minutes d'inactivité pendant la lecture (réglage par défaut).

- Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, vous pouvez rétablir l'alimentation de l'une des façons suivantes :
 - **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**
 - **Appuyez sur le bouton [].**
 - **Ouvrez le support d'écran.**
- Lorsque le mode d'économie d'énergie a été activé pendant environ 1 heure, l'appareil photo passe en mode d'attente. Dans ce cas, vous pouvez rétablir l'alimentation en appuyant sur le bouton ON/OFF ou en fermant, puis ouvrant de nouveau le support d'écran.
- Lorsque l'adaptateur c.a. est connecté, le mode d'économie d'énergie s'active environ 5 minutes après que l'appareil photo ait été allumé (réglage par défaut).
- Si l'appareil photo est connecté à un ordinateur ou à une imprimante, le mode d'économie d'énergie s'active après environ 12 heures.

CONSEIL

Pour activer immédiatement le mode d'économie d'énergie


- Appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF pour activer la fonction d'économie d'énergie.

À propos du mode d'attente

- Pour éteindre l'appareil photo pendant un court instant seulement, vous pouvez fermer le support d'écran pour faire passer l'appareil photo en mode d'attente. Ce mode ne consomme presque pas d'énergie. Lorsque vous ouvrez de nouveau le support d'écran, l'appareil photo s'allume immédiatement et vous pouvez prendre des photos/réaliser une vidéo ou visualiser des images sans plus attendre.

ATTENTION

Si l'icône apparaît...

- Lorsque vous prenez une photo, la date et l'heure de la capture sont également enregistrées. Si le réglage de la date et de l'heure n'est pas terminé (page 22), ces informations ne peuvent pas être enregistrées avec les images capturées. C'est pourquoi, immédiatement après avoir allumé l'appareil photo, le message de rappel "Régler date et heure" apparaît et l'icône  s'affiche sur l'écran d'enregistrement. Pour enregistrer la date et l'heure avec les images, effectuez ce réglage avant de capturer les images.

<Attention>

- En raison des caractéristiques de l'appareil photo, la surface extérieure peut chauffer lors de l'utilisation. Cela n'indique cependant pas une anomalie de fonctionnement.
- Si l'appareil photo devient très chaud lors de l'utilisation, vous pouvez cesser temporairement de l'utiliser jusqu'à ce qu'il refroidisse ou le tenir de l'autre main pendant quelques instants.
Veuillez utiliser un trépied ou un autre support lors de l'utilisation de

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

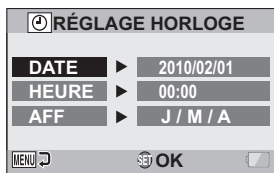
L'appareil photo enregistre la date et l'heure de prise d'une image ou d'un enregistrement audio de sorte à pouvoir afficher ces éléments lors de la lecture. C'est pourquoi, avant de capturer des images, assurez-vous que la date et l'heure sont réglées correctement.

- Pour corriger le réglage de la date et de l'heure, veuillez consulter la section **CONSEIL** à la page 24.

Exemple : pour régler l'horloge sur 19:30, le 24 décembre 2010

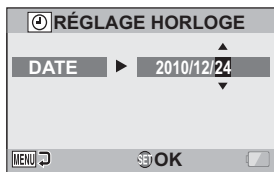
1 Allumez l'appareil photo (page 19) et appuyez sur le bouton de réglage SET.

- L'écran de réglage de l'horloge s'affiche.
- Respectez les procédures ci-dessous pour activer ou désactiver l'affichage de la date lors de la lecture, définir le format d'affichage de la date et régler la date et l'heure.
- Pour afficher l'écran d'enregistrement ou de lecture, appuyez 2 fois sur le bouton MENU.



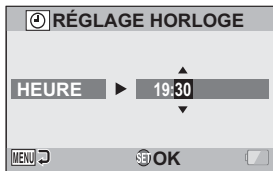
2 Réglez la date.

- ① Sélectionnez "DATE".
- ② Appuyez sur le bouton de réglage SET.
 - L'écran de réglage de la date s'affiche.
- ③ Réglez la date sur "2010/12/24".
 - La date est réglée dans l'ordre suivant: l'année → le mois → le jour.
 - Appuyez sur [◀] ou [▶] pour sélectionner l'année, le mois ou le jour. Appuyez sur [▲] ou [▼] pour augmenter ou diminuer le nombre.
- ④ Appuyez sur le bouton de réglage SET.



3 Réglez l'horloge.

- ① Sélectionnez "HEURE".
- ② Appuyez sur le bouton de réglage SET.
 - L'écran de réglage de l'heure s'affiche.
- ③ Réglez l'heure sur "19:30".
 - L'heure est réglée dans l'ordre suivant: l'heure → les minutes.
 - Une horloge de 24 heures est utilisée pour l'affichage de l'heure.
- ④ Appuyez sur le bouton de réglage SET.



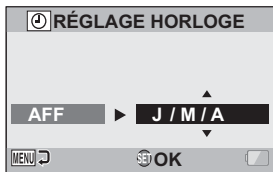
4 Définissez l'ordre d'affichage de la date pendant la lecture.

- ① Sélectionnez "AFF".
- ② Appuyez sur le bouton de réglage SET.
 - L'écran de réglage du format de la date s'affiche.
- ③ Appuyez sur [▲] ou [▼].
 - Appuyez sur [▲] pour modifier l'ordre d'affichage de la date comme suit:

→ J / M / A → A / M / J → M / J / A →

Appuyez sur [▼] pour faire défiler les propositions dans l'ordre inverse.

- ④ Appuyez sur le bouton de réglage SET.



5 Appuyez sur le bouton MENU.

- Le réglage de la date et de l'heure est achevé.
- Pour afficher l'écran d'enregistrement ou de lecture, appuyez sur le bouton MENU.

CONSEIL

- Dans des conditions normales, une pile interne conserve les réglages de la date et de l'heure pendant le remplacement du bloc-pile. Il est cependant possible que les réglages soient perdus (la sauvegarde dure environ 7 jours). Il est recommandé de vérifier que les réglages de la date et de l'heure sont toujours corrects après le remplacement du bloc-pile et avant toute prise de photos/réalisation de vidéos ou enregistrement quelconque (suivre l'étape 1).

Pour corriger les réglages de la date et de l'heure

- ① Allumez l'appareil photo.
- ② Affichez le menu Réglage d'option 1 (page 29).
- ③ Sélectionnez "RÉGLAGE HORLOGE" et appuyez sur le bouton de réglage SET.
 - L'écran de réglage de la date et de l'heure s'affiche.
 - Les réglages de la date et de l'heure en cours s'affichent.
- ④ Sélectionnez la ligne que vous souhaitez modifier et apportez votre correction.

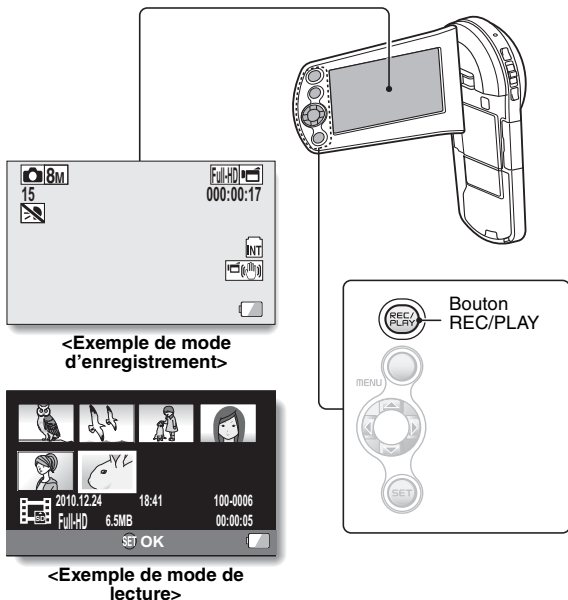
PERMUTATION ENTRE LE MODE D'ENREGISTREMENT ET LE MODE DE LECTURE

Vous pouvez commuter entre le mode d'enregistrement (pour l'enregistrement) et le mode de lecture (pour l'affichage des images enregistrées).

1 Allumez l'appareil photo (page 19)

2 Appuyez sur le bouton REC/PLAY.

- Le mode change.
- Le mode change à chaque fois que vous appuyez sur le bouton REC/PLAY.



CHANGEMENT DE MODE DE FONCTIONNEMENT

Le "mode SIMPLE" comprend uniquement les fonctions utilisées fréquemment et nécessaires au fonctionnement de l'appareil photo, alors que le "mode NORMAL" permet d'utiliser pleinement les nombreuses fonctions de l'appareil photo. Sélectionnez le mode qui convient le mieux à vos souhaits.

Passage du mode SIMPLE au mode NORMAL et inversement

1 Allumez l'appareil photo (page 19).

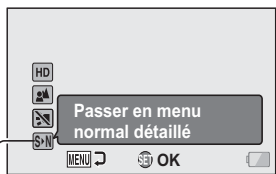
- Le dernier mode utilisé est actif.

2 Appuyez sur le bouton MENU.

- L'écran de menu du mode actif s'affiche.

3 Sélectionnez l'icône du mode de fonctionnement et appuyez sur le bouton SET.

- Passez du mode SIMPLE au mode NORMAL ou du mode NORMAL au mode SIMPLE.
- Appuyez sur le bouton MENU pour quitter l'écran du menu.



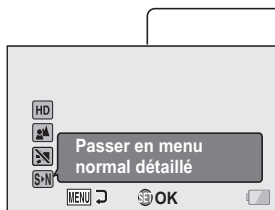
Icône du mode de fonctionnement
<Écran de menu du mode
SIMPLE>



Icône du mode de fonctionnement
<Écran de menu du mode
NORMAL>

Pour accéder/quitter l'écran de menu du mode SIMPLE/NORMAL

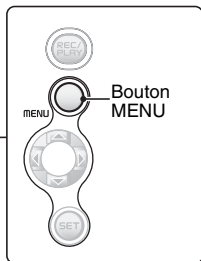
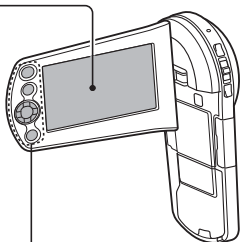
- 1 Activez le mode d'enregistrement ou de lecture de l'appareil photo (page 25).
- 2 Sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité (page 26).
- 3 Si l'écran de menu ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton MENU.
 - L'écran de menu s'affiche.
 - Pour annuler l'écran de menu, appuyez sur le bouton MENU.



<Exemple : Menu d'enregistrement du mode SIMPLE>

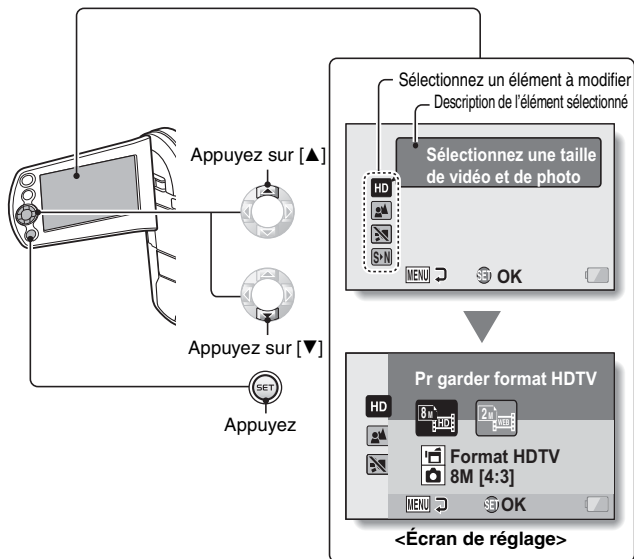


<Exemple : Menu d'enregistrement du mode NORMAL>



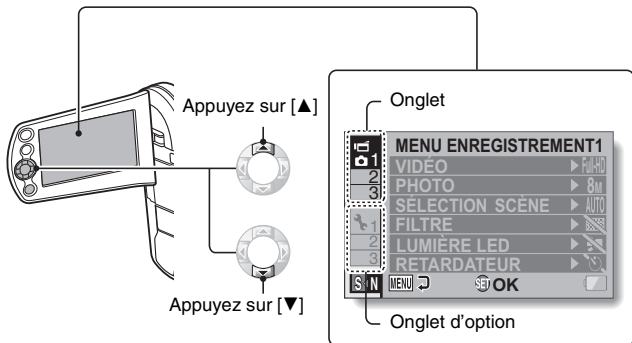
Utilisation du menu du mode SIMPLE

- 4** Appuyez sur [▲] ou [▼] pour sélectionner l'élément que vous voulez modifier et appuyez sur le bouton de réglage SET.
- L'écran de réglage de l'élément sélectionné apparaît.

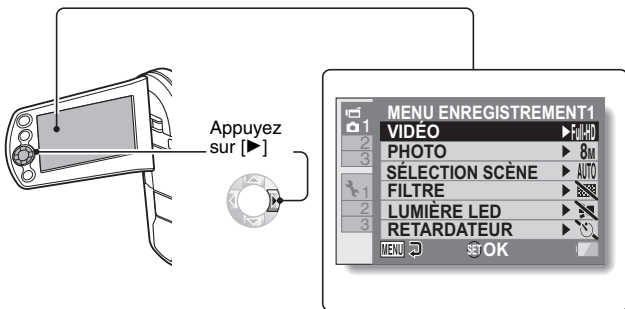


Utilisation du menu du mode NORMAL

- 4** Appuyez sur [▲] ou [▼] pour sélectionner un onglet.
- L'écran de menu de l'onglet sélectionné apparaît.

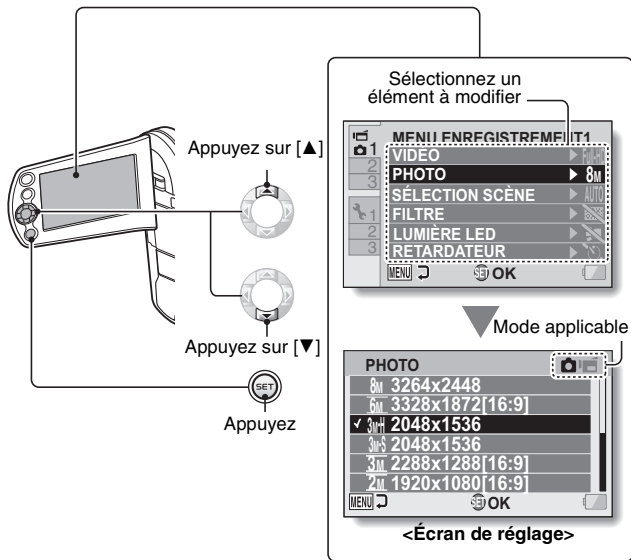


- 5** Appuyez sur [▶].



6 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour sélectionner l'élément que vous voulez modifier et appuyez sur le bouton de réglage SET.

- L'écran de réglage de l'élément sélectionné apparaît.
- Pour revenir à l'écran de menu, appuyez sur le bouton MENU.



CONSEIL

À propos de l'indicateur du mode applicable

- Cet indicateur affiche le mode de prise de photos/réalisation de vidéos pour lequel le réglage sélectionné est actif.


: ce réglage est actif pendant la prise d'image individuelle.


: ce réglage est actif pendant l'enregistrement de vidéos.

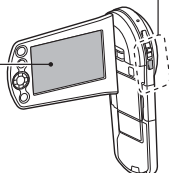
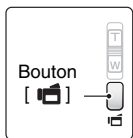
: ce réglage est actif pendant la prise d'images individuelles et l'enregistrement de vidéos.

ENREGISTREMENT DE VIDÉOS

1 Allumez l'appareil photo (page 19), et activez le mode d'enregistrement (page 25).


2 Appuyez sur le bouton [].

- L'enregistrement commence.
- Il n'est pas nécessaire de maintenir le bouton [] enfoncé pendant l'enregistrement.
- Lorsque la durée restante d'enregistrement disponible pour la vidéo en cours de réalisation est basse, un compte à rebours de la durée restante d'enregistrement apparaît à l'écran.



Durée d'enregistrement restante

3 Terminez l'enregistrement.

- Appuyez de nouveau sur le bouton [] pour terminer l'enregistrement.






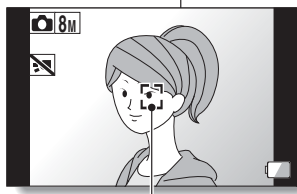
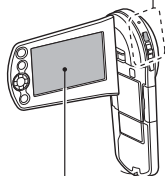
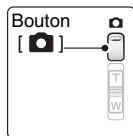
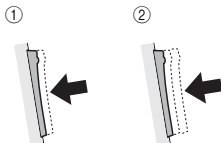
PRISE DE PHOTOS INDIVIDUELLES

Capturez une image individuelle (une seule photo).

- 1** Allumez l'appareil photo (page 19), et activez le mode d'enregistrement (page 25).

- 2** Appuyez sur le bouton [].

- ①** Appuyez sur le bouton [] jusqu'à mi-course.
 - La mise au point automatique fonctionne et s'applique à l'image (verrouillage de la mise au point).
- ②** Continuez d'appuyer doucement mais complètement sur le bouton [].
 - L'obturateur se déclenche et l'image est capturée.
 - Vous pouvez visionner l'image capturée sur l'écran en maintenant le bouton [] enfoncé lorsque vous capturez l'image..




Repère de cible

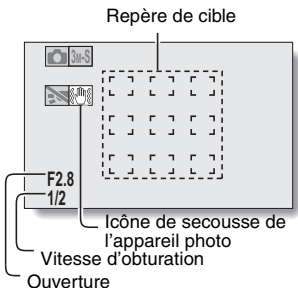
CONSEIL

Réglage de la luminosité de l'écran



- Pendant que l'écran d'enregistrement est actif, vous pouvez accéder rapidement à l'écran de réglage de la luminosité de l'écran en appuyant sur le bouton MENU pendant au moins 1 seconde.

Sur quoi l'appareil photo fait-il la mise au point ?

- Le repère de cible  affiché sur l'écran indique la zone sur laquelle l'appareil photo effectue la mise au point.
- L'appareil photo détermine automatiquement la mise au point adaptée en se basant sur 9 points de mises au point différents dans la zone de prise de vue. Si le repère de cible apparaît à une position différente de celle à laquelle vous souhaitez appliquer la mise au point, vous pouvez de nouveau effectuer la mise au point, par exemple, en modifiant l'angle de prise de vue.
- Le grand repère de cible s'affiche lorsque la mise au point est appliquée à une grande zone au centre de l'écran.




La mise au point et l'exposition peuvent être verrouillées (en mode NORMAL)

- En attribuant un raccourci fonctionnel au bouton fléchés (page 45), vous pouvez régler la mise au point ou l'exposition sur un paramètre fixe. Lorsque le paramètre d'exposition est fixe, l'icône  s'affiche à l'écran. Lorsque le paramètre de mise au point est fixe, l'icône  s'affiche à l'écran.
- La mise au point est déverrouillée lors de la modification du paramètre de la plage de prise de vue (page 45) ou du paramètre de sélection de la scène.

La vitesse d'obturation et l'ouverture s'affichent (en mode NORMAL)

- Les réglages d'ouverture et de vitesse d'obturation s'affichent également dans l'écran d'enregistrement. Vous pouvez les utiliser comme référence lors de la prise de vue.


Si l'icône d'alerte de mouvement apparaît... (en mode NORMAL)

- Pendant la prise d'images individuelles, si la vitesse de l'obturateur est lente et si la possibilité d'une image floue à la suite d'un alerte de mouvement est élevée, l'icône de alerte de mouvement peut apparaître sur l'écran. Dans ce cas, utilisez un trépied pour stabiliser l'appareil photo pendant la prise de vue.
- Lors de la prise de photos avec la fonction de sélection de scène réglée sur l'icône du mode feu d'artifice , l'icône d'alerte de mouvement apparaît toujours, mais ceci est normal.

Est-ce que la sauvegarde des images vous paraît prendre beaucoup de temps ?

- Lors d'une prise de vue dans un endroit peu éclairé, la sauvegarde des données sur la carte peut prendre un certain temps.



Utilisation de la lumière LED

La lumière LED peut être utilisée pour la photographie macro afin d'éclairer les sujets proches en éclairant que légèrement les parties environnantes. Lors de l'utilisation de la lumière LED, réglez la plage de mise au point (page 45) sur super macro .

- 1 Affichez le menu d'enregistrement du mode SIMPLE (page 27), sélectionnez le réglage de la lumière LED et appuyez sur le bouton de réglage SET.**

- L'écran de sélection du fonctionnement de la lumière LED s'affiche.



-  : La lumière LED se déclenche indépendamment des conditions de prise de photos.
-  : La lumière LED ne se déclenche pas indépendamment des conditions de prise de photos.

- 2 Sélectionnez le fonctionnement de la lumière LED souhaité et appuyez sur le bouton de réglage SET.**

- Cette étape termine le réglage du fonctionnement de la lumière LED.

- 3 Appuyez sur le bouton [] pour prendre la photo ou sur le bouton [] pour commencer l'enregistrement vidéo.**

ATTENTION

L'image enregistrée est-elle sombre?

- Contrairement au flash, la lumière LED n'émet pas une forte lumière. C'est pratique pour éclairer un sujet lors d'une prise de photo en position macro (gros plan).
- Quand la lumière LED est utilisée les bords de l'image capturée peuvent apparaître sombres.

Ne touchez pas la lumière LED lors de la prise de vue

- Il peut devenir très chaud et causer des brûlures. Évitez de toucher la lumière LED lors de la prise d'une photo.




CONSEIL

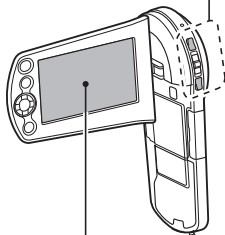
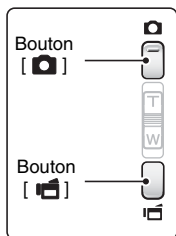
À propos de l'utilisation de la lumière LED

- La lumière LED s'éteint après environ 8 minutes.
- Un clip vidéo utilisant la lumière LED de façon continue peut être enregistré pendant environ 8 minutes. 30 secondes avant la fin de l'enregistrement un compte à rebour apparaît sur le moniteur.
- En attribuant un raccourci fonctionnel au bouton fléchés (page 45), vous pouvez modifier le mode de la lumière LED à partir de l'écran d'enregistrement (en mode NORMAL).

PRISE D'UNE IMAGE INDIVIDUELLE PENDANT L'ENREGISTREMENT D'UNE VIDÉO

Vous pouvez capturer une image fixe (une seule photo) tout en enregistrant une vidéo.

- 1** Allumez l'appareil photo (page 19), et activez le mode d'enregistrement (page 25).
- 2** Appuyez sur le bouton [].
- 3** Lorsque vous voyez une scène que vous souhaitez capturer en tant qu'image individuelle, appuyez sur le bouton [].
- 4** Appuyez sur le bouton [] pour arrêter l'enregistrement de la vidéo.




CONSEIL

- Lorsque la durée d'enregistrement vidéo restante arrive à environ 50 secondes, il n'est plus possible de capturer une image individuelle pendant l'enregistrement d'une vidéo. La durée d'enregistrement restante exacte à laquelle cela se produit diffère en fonction du sujet, de la taille d'enregistrement (page 45), ainsi que du mode d'enregistrement vidéo (page 45). Si vous désirez capturer une image individuelle pendant l'enregistrement d'une vidéo, nous vous suggérons de bien noter la durée d'enregistrement vidéo restante.

À propos de la taille d'enregistrement des images individuelles

- La taille d'une image individuelle capturée lors de l'enregistrement d'une vidéo varie en fonction de la taille de l'enregistrement vidéo.

Réglage de la taille de l'enregistrement vidéo	Taille de l'enregistrement d'une image individuelle
Full-HD Full-SHQ	2M
HD-HR HD-SHQ	0.9M
TV-SHQ	0.3M

- Il n'est pas possible de capturer une image fixe pendant l'enregistrement d'un clip vidéo en mode .
- Il n'est pas possible de capturer des séries d'images.

MACROPHOTOGRAPHIE (ZOOM)

Votre appareil photo dispose de deux fonctions de zoom: zoom optique et zoom numérique.

1 Dirigez l'objectif de l'appareil photo vers le sujet.

2 Déplacez la commande de zoom vers [T/🔍] ou [W/📐] pour composer l'image souhaitée.

[T/🔍]: zoom avant sur le sujet.

[W/📐]: zoom arrière

- Lorsque la commande de zoom est enfoncée, la barre de zoom apparaît sur l'écran.

- Lorsque le facteur d'agrandissement du zoom optique est au maximum, le zoom s'arrête temporairement. Lorsque vous déplacez de nouveau la commande de zoom vers

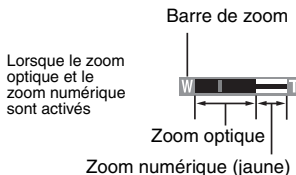
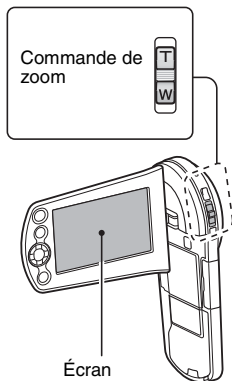
[T/🔍] l'appareil photo passe en mode de zoom numérique et le zoom continue.

3 Prenez la photo.

Pour l'enregistrement de vidéos, reportez-vous à la page 31.

Pour la prise de photos de vues simples, reportez-vous à la page 32.

Pour la prise de série d'images, reportez-vous à la page 45.



Lorsque seul le zoom optique est activé

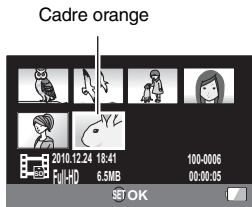


LECTURE DE VIDÉO CLIPS ET D'IMAGES INDIVIDUELLES

1 Activez le mode de lecture de l'appareil photo. (page 25)

2 Sélectionnez l'image à lire.

- Utilisez les boutons fléchés pour placer le cadre orange sur le fichier que vous souhaitez lire.
- Les informations relatives à l'image encadrée sont affichées au bas de l'écran.

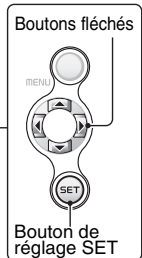
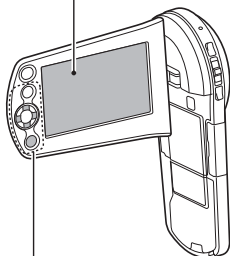


3 Appuyez sur le bouton de réglage SET.

- L'image sélectionnée à l'étape 2 s'affiche en plein écran.
- Si une vidéo a été sélectionnée, la lecture commence.

<Pour revenir à l'écran pour sélectionner des fichiers de lecture>

Appuyez sur [▼].




Lecture de vidéos

Pour...		Procédez comme suit
Lecture normale vers l'avant		Appuyez sur le bouton de réglage SET.
Arrêter la lecture		Pendant la lecture, appuyez sur [▼].
Faire une pause		pendant la lecture, appuyez sur le bouton de réglage SET ou appuyez sur [▲]. Pendant la lecture accélérée, appuyez sur [▲].
Lire une image à la fois (progression image par image)	Lecture vers l'avant	Après avoir mis la lecture en pause, appuyez sur [▶].
	Lecture vers l'arrière	Après avoir mis la lecture en pause, appuyez sur [◀].
Lecture lente	Lecture vers l'avant	Après avoir mis la lecture en pause, appuyez sur [▶] et maintenez le bouton enfoncé.
	Lecture vers l'arrière	Après avoir mis la lecture en pause, appuyez sur [◀] et maintenez le bouton enfoncé.
Accélérer la lecture	Lecture vers l'avant	Pendant la lecture vers l'avant, appuyez sur [▶]. • La vitesse de lecture change de la façon suivante à chaque fois que vous appuyez sur [▶]: Lecture normale → 2x → 5x → 10x → 15x Appuyez sur [◀] pour revenir à la vitesse de lecture normale.
	Lecture vers l'arrière	Pendant la lecture vers l'avant, appuyez sur [◀]. • La vitesse de lecture change de la façon suivante à chaque fois que vous appuyez sur [◀]: 15x ← 10x ← 5x Appuyez sur [▶] pour revenir à la vitesse de lecture normale.
Retourner à la vitesse de lecture normale		Appuyez sur le bouton de réglage SET.
Régler le volume		Plus fort: pendant la lecture, déplacez la commande de zoom vers [T]. Plus faible: pendant la lecture, déplacez la commande de zoom vers [W].

CONSEIL


Si le symbole  apparaît sur l'écran de lecture...

- L'icône  s'affiche lors de la lecture d'un fichier enregistré par segments (page 45).

Comment enregistrer une image d'une vidéo comme image individuelle

1 Lisez la vidéo. Marquez une pause de lecture à l'endroit où vous souhaitez "prendre" une photo.

2 Appuyez sur le bouton [].

- L'écran permettant de sélectionner le rapport hauteur/largeur de l'image individuelle s'affiche. Sélectionnez le rapport hauteur/largeur souhaité et appuyez sur le bouton []. Notez cependant que si le rapport hauteur/largeur d'une vidéo est 4:3, vous ne pouvez pas sélectionner 16:9.

CONSEIL

La taille du fichier d'une vidéo est volumineux

- Donc, si la vidéo est téléchargée sur un ordinateur pour en effectuer la lecture, soyez conscient du fait que l'ordinateur peut ne pas être capable d'effectuer la lecture de la vidéo à une vitesse suffisante, la faisant apparaître saccadée. (La vidéo sera toujours correctement affichée sur l'écran de l'appareil photo ou sur un téléviseur.)
- En fonction de la carte, le temps disponible pour l'enregistrement d'une vidéo peut être inférieur au temps indiqué.

Affichage du point de lecture de la vidéo

- Pendant la lecture d'une vidéo, appuyez sur le bouton MENU pendant au moins 1 seconde pour afficher une barre indiquant le point de lecture en cours de la vidéo.
- Appuyez sur le bouton MENU pendant au moins 1 seconde pour annuler la barre.

ATTENTION

Pendant la lecture de vidéos, le bruit d'un moteur peut être audible...

- Pendant l'enregistrement, le bruit du mouvement du zoom optique ou de la mise au point automatique a été enregistré. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Si aucun son n'est audible...

- Les sons ne sont pas lus pendant la lecture de la vidéo en mode de lecture image par image, de lecture au ralenti, de lecture accélérée ou de lecture vers l'arrière.

CONNEXION À UN TÉLÉVISEUR

Si vous connectez l'appareil photo à un téléviseur, vous pouvez lire les fichiers enregistrés sur le téléviseur.

ATTENTION

Insérez et retirez le câble soigneusement

- Lors de la connexion des câbles, vérifiez que les prises sont correctement orientées et qu'elles correspondent aux connecteurs des périphériques. Lors de la connexion, insérez les prises en ligne droite. Si vous forcez lors de la connexion du câble, vous risquez d'endommager définitivement les broches du connecteur.
- Ne forcez pas lors de la connexion et de la déconnexion des câbles.

À propos de la sortie d'images: la destination de sortie d'images diffère en fonction de l'état de l'appareil photo.

Câble de connexion	Destination de sortie d'images	Mode d'enregistrement		Mode de lecture
		En attente	Enregistrement	
Câble d'interface AV dédié	Écran de l'appareil photo	NTSC: × PAL: ○	○	×
	Téléviseur	NTSC: ○ PAL: ×	×	○
Câble HDMI	Écran de l'appareil photo	×	○	×
	Téléviseur	○	×	○

○: les images sortent ×: les images ne sortent pas

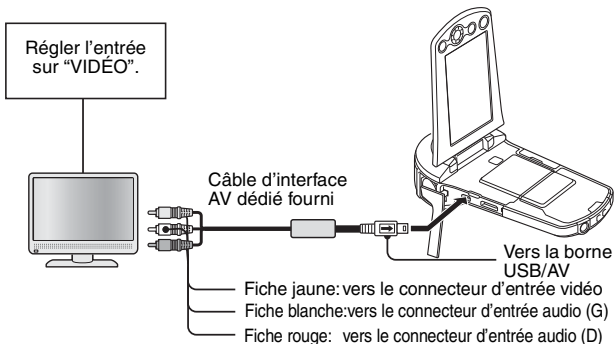
CONSEIL

- HDMI, le logo HDMI logo et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

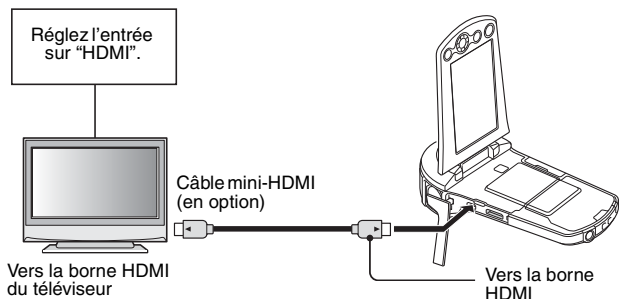
Connexion à une entrée vidéo

Utilisez le câble d'interface AV dédié pour connecter l'appareil à un téléviseur.



Connexion au connecteur HDMI

Utilisez un câble mini HDMI vendu séparément pour connecter l'appareil à un téléviseur.



LECTURE SUR UN TÉLÉVISEUR

- Une fois l'appareil photo connecté au téléviseur, branchez le commutateur d'entrée du téléviseur sur la borne à laquelle l'appareil photo est connecté.
- La méthode de lecture est identique à celle utilisée pour afficher les images sur l'écran de l'appareil photo. (utilisez les commandes du téléviseur pour régler le volume.)
- La même méthode de lecture que celle utilisée avec l'appareil photo permet également de lire des enregistrements audio.

ATTENTION

Insérez et retirez le câble soigneusement

- Lors de la connexion des câbles, vérifiez que les prises sont correctement orientées et qu'elles correspondent aux connecteurs des périphériques. Lors de la connexion, insérez les prises en ligne droite. Si vous forcez lors de la connexion du câble, vous risquez d'endommager définitivement les broches du connecteur.
- Ne forcez pas lors de la connexion et de la déconnexion des câbles.

COMMENT VOUS PROCURER LE MANUEL D'INSTRUCTIONS

Le manuel d'instructions qui explique en détails toutes les fonctions peut être téléchargé sur notre site Web.

- “Adobe Reader” est requis pour l'affichage du manuel d'instructions. Si Adobe Reader n'est pas encore installé sur votre ordinateur, un lien permettant d'aller au site Web pour le télécharger peut être trouvé sur notre site Web.

Contenu du manuel d'instructions

Les explications des fonctions indiquées ci-dessous peuvent être trouvées dans le manuel d'instructions téléchargeable.

Assurez-vous de vous procurer et d'utiliser le manuel d'instructions.

COMMENT LIRE CE MANUEL

RECHERCHE RAPIDE PAR ACTION

VÉRIFICATION DES ACCESSOIRES INCLUS

Comment utiliser les accessoires

À PROPOS DE LA CARTE

Cartes pouvant être utilisées avec l'appareil photo

Signification du terme “carte” dans ce manuel

UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE APPAREIL PHOTO

Images de grande qualité en “Full High Definition”

Mode SIMPLE pour une utilisation rapide et aisée

Stabilisation de l'image pour des photos nettes

Capturez des images nettes du sujet ciblé

Eye-Fi smart

PRÉSENTATION DU SYSTÈME

■ RÉGLAGE

NOM DES PIÈCES


CHARGEMENT DU BLOC-PILE

Chargement du bloc-pile

INSTALLATION DE LA CARTE

INSTALLATION DU BLOC-PILE

Installation de l'adaptateur CC (vendu séparément: VAR-A3U/A3EX)

À propos de l'icône d'alerte relative à la température 

ALLUMER ET ÉTEINDRE L'APPAREIL PHOTO

Allumer l'appareil photo

Éteindre l'appareil photo

Allumer l'appareil photo lorsque le mode d'économie d'énergie (veille) est activé

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

PERMUTATION ENTRE LE MODE D'ENREGISTREMENT ET LE MODE DE LECTURE

CHANGEMENT DE MODE DE FONCTIONNEMENT

Passage du mode SIMPLE au mode NORMAL et inversement

Pour accéder/quitter l'écran de menu du mode SIMPLE/NORMAL

Présentation de l'écran de réglage du mode SIMPLE

Présentation de l'écran de réglage du mode NORMAL

■ SIMPLE

PRISE DE PHOTOS

AVANT DE PRENDRE DES PHOTOS

Pour les meilleurs résultats

Utilisation de la mise au point automatique

Sélection de la taille d'enregistrement

Sélection du réglage de mise au point

Conseils relatifs à la prise de photos

ENREGISTREMENT DE VIDÉOS

PRISE DE PHOTOS INDIVIDUELLES

Utilisation de la lumière LED

PRISE D'UNE IMAGE INDIVIDUELLE PENDANT L'ENREGISTREMENT D'UNE VIDÉO

MACROPHOTOGRAPHIE (ZOOM)

LECTURE

LECTURE DE VIDÉO CLIPS ET D'IMAGES INDIVIDUELLES

Comment enregistrer une image d'une vidéo comme image individuelle

LECTURE DE DIAPORAMA

VOLUME DE LECTURE

EFFACEMENT DE FICHIERS

Effacer une/effacer tout/supprimer dossier

Effacer sélect.

MODES DE LECTURE

Lecture à l'écran de 21 images

Sélection du dossier de lecture

Agrandissement (zoom avant) de l'image

■ NORMAL

PRISE DE PHOTOS

MENU ENREGISTREMENT 1

Réglage vidéo

Réglage des images individuelles

Réglage de la sélection de scène

Réglage du filtre

Réglage du retardateur

MENU ENREGISTREMENT 2

Réglage de compensation du mouvement (stabilisateur d'image)

Réglage de la plage de mise au point

Réglage du mode de mise au point

Réglage du mode de mesure de la lumière

Réglage de sensibilité ISO

MENU ENREGISTREMENT 3

Réglage de la balance des blancs

Réglage de l'exposition

Réglages de la fonction chasseur de sujet

Réglage du mode haute sensibilité

Réglage du zoom numérique

Compensation d'exposition

Réglage du dossier de stockage

LECTURE

MENU DE LECTURE 1

Paramètres du diaporama

Réglage de la protection des fichiers

Modifier la taille

Rotation

MENU DE LECTURE 2

Correction de l'image

Modification de vidéos

Instructions d'impression

AFFICHAGE DES INFORMATIONS RELATIVES AUX FICHIERS

■ RÉGLAGES D'OPTION

AFFICHAGE DU MENU DE RÉGLAGE D'OPTION

PRÉSENTATION DU MENU DE RÉGLAGE D'OPTION

Réglage du raccourci

Réglage de la sortie TV

Réglage de la suite de la numérotation des fichiers

Formatage (initialisation)

VÉRIFICATION DE LA MÉMOIRE RESTANTE SUR LA CARTE

Vérification du nombre d'images et de la durée d'enregistrement vidéo restants

Pour les enregistrements audio

VÉRIFICATION DE LA CHARGE RESTANTE DU BLOC-PILE

■ AUTRES DISPOSITIFS ET CONNEXIONS

CONNEXION À UN TÉLÉVISEUR

CONNEXION À UN TÉLÉVISEUR

Connexion à une entrée vidéo
Connexion au connecteur HDMI
LECTURE SUR UN TÉLÉVISEUR

CONNEXION À UNE IMPRIMANTE

IMPRESSION

■ ANNEXES

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

DÉPANNAGE

Appareil photo

Remarques relatives à la fonction de sélection de scène et aux filtres

SPÉCIFICATIONS

Appareil photo

Connecteurs de l'appareil photo

Durée de vie du bloc-pile

Nombre d'images, temps de réalisation de vidéos et durée
d'enregistrement possibles

En ce qui concerne l'indicateur multifonctions

Chargeur de bloc-pile fourni

Bloc-pile au lithium-ion fourni

Autres

Avant d'effectuer des prises importantes, commencez par réaliser un test
pour vérifier que l'appareil photo est configuré et prêt à fonctionner

CONSEILS RELATIFS À LA PRISE DE PHOTOS

Comment obtenir le manuel d'instructions

Le manuel d'instructions qui explique en détail les fonctions de l'appareil photo peut être téléchargé sur le site Web SANYO.

- 1** Insérez le Xacti Software CD dans le lecteur de votre ordinateur.
- 2** Sur l'écran d'installation, cliquez sur [Go to Xacti CS1 Web Support Page (Accéder à la page d'assistance Web Xacti CS1)].
- 3** Suivez les instructions sur l'écran pour télécharger le manuel d'instructions.
 - "Adobe Reader" est requis pour l'affichage du manuel d'instructions. Adobe Reader peut être trouvé dans le Xacti Software CD.

À PROPOS DE LA FONCTIONNALITÉ DE TRANSFERT EYE-FI

En insérant dans votre appareil photo une carte Eye-Fi (carte SD avec réseau sans fil) en vente dans le commerce, vous pouvez transférer facilement vos photos sur votre ordinateur, un site de partage, etc. De plus, vous aussi transférer des fichiers vidéo si votre carte Eye-Fi possède une fonction de transfert vidéo. Les réglages de la carte Eye-Fi peuvent être réalisés en utilisant Eye-Fi Manager, mais en plus, les réglages ci-dessous peuvent être réalisés avec cet appareil photo.


- Activation/désactivation du transfert automatique Eye-Fi
- Interruption automatique des opérations Eye-Fi quand la charge du bloc-pile est faible.
- Restrictions concernant la connexion de l'adaptateur c.a. (selon l'appareil photo, ils peuvent ou non être pris en charge)
- Réglage/suppression SSID

CONSEIL


- Le manuel d'instructions pour la fonctionnalité de transfert Eye-Fi peut être obtenu à partir du site Web Sanyo (page 49).
 - * "Adobe Reader" est requis pour afficher le manuel d'instructions. Adobe Reader peut être trouvé dans le Xacti Software CD.



QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Si vous avez une question concernant le fonctionnement de l'appareil photo, vous pouvez éventuellement trouver la réponse parmi les questions fréquemment posées.

	Question	Réponse	Solution
Alimentation	Pourquoi l'appareil ne s'allume-t-il pas ?	En raison de la température peu élevée, le bloc-pile a temporairement perdu sa charge.	Placez l'appareil photo dans votre poche pour le réchauffer avant de l'utiliser.
	Pourquoi le bloc-pile se décharge-t-il si rapidement même après avoir été complètement rechargé ?	La température ambiante est très basse.	Conservez le bloc-pile à une température comprise entre 10 et 40 °C.
		La durée de vie du bloc-pile a expiré.	Si une pile se décharge rapidement alors qu'elle a été suffisamment chargée, il est probable qu'elle ait atteint la fin de sa durée de service. Remplacez-la par une nouvelle.
	Pourquoi la recharge ne finit-elle pas ?	La durée de vie du bloc-pile a expiré.	Remplacez-le par un nouveau bloc-pile. Si cela ne résout pas le problème, contactez votre revendeur.
	Pourquoi l'icône  apparaît-elle ?	La charge restante du bloc-pile est faible.	Utilisez l'adaptateur c.a. fourni et l'adaptateur c.c. (en option) ou remplacez le bloc-pile par un complètement chargé.

	Question	Réponse	Solution
Prise de photos/ réalisation de vidéos	Pourquoi l'indicateur multifonctions clignote-t-il en rouge?	Un fichier est en cours d'enregistrement sur la carte.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Attendez que l'indicateur multifonctions s'éteigne.
	Les réglages sont-ils conservés même après la mise hors tension de l'appareil photo?	—	Tous les réglages, à l'exception du retardateur automatique de la compensation d'exposition, sont conservés même après la mise hors tension de l'appareil photo.
	Quelle résolution dois-je utiliser?	—	Sélectionnez la résolution convenant à l'utilisation souhaitée. 8M , 6M , 3M-H , 3M-S , 3M , 6M-L , 3M-L : pour l'impression d'un format lettre ou supérieur et pour l'impression d'un plan rapproché d'une partie de la photo (découpe). 2M , 2M : pour l'impression de formats de photos standard (service photo). 0.9M , 0.3M : pour les photos affichées sur une page Web ou jointes à un e-mail.

	Question	Réponse	Solution
Prise de photos/ réalisation de vidéos	Quelle est la différence entre le zoom numérique et le zoom optique?	—	La prise de photos avec le zoom optique impliquant l'utilisation des caractéristiques optiques de l'objectif, vous pouvez prendre des photos sans perdre aucun détail de l'image. Le zoom numérique, quant à lui, fonctionne en agrandissant une partie de l'image envoyée au capteur de l'image et risque par conséquent de produire une image moins nette.
	Comment faire une mise au point sur une vue éloignée?	—	Réglez la fonction de sélection de scène sur le mode paysage  lors de la prise de photos. Ou, réglez la plage de mise au point sur la mise au point manuelle MF et définissez la distance sur ∞ .

	Question	Réponse	Solution
Écran	Par temps froid, pourquoi l'image donne-t-elle l'impression de laisser des traces lorsqu'elle se déplace?	Condition due aux caractéristiques de l'écran.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Les points qui apparaissent sur l'écran n'apparaissent que sur l'écran et ne seront pas enregistrés avec les images.
	Pourquoi l'image affichée présente-t-elle des points rouges, bleus et verts ou des taches noires?		
Visualisation d'images	Pourquoi l'image est-elle trop lumineuse?	Le sujet était trop éclairé.	Lorsque vous capturez une image, essayez de compenser un sujet trop lumineux, par exemple en modifiant l'angle de prise de vue.
	Pourquoi l'image est-elle floue?	La mise au point n'est pas verrouillée correctement.	Pour verrouiller la mise au point, maintenez l'appareil photo correctement et appuyez lentement sur le bouton [] jusqu'à mi-course. Appuyez ensuite complètement sur le bouton [] pour capturer l'image.

	Question	Réponse	Solution
Visualisation d'images	Pourquoi aucune image n'apparaît-elle (? s'affiche)?	Ce problème peut se produire lorsque vous essayez de lire des images enregistrées sur une carte à partir d'un autre appareil photo numérique.	Lisez des images enregistrées sur une carte à l'aide de cet appareil photo.
	Pourquoi l'image de lecture est-elle déformée?	Si le sujet bouge ou si l'appareil photo est bougé lors de l'enregistrement, l'image peut alors être parfois déformée.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Il s'agit d'une caractéristique du capteur CMOS.

	Question	Réponse	Solution
Visualisation d'images	Pourquoi l'image agrandie n'est-elle pas nette?	En raison des caractéristiques de l'appareil photo, les images agrandies semblent moins nettes.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
	Pourquoi l'image capturée n'est-elle pas nette?	L'image a été capturée à l'aide du zoom numérique.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
	Puis-je lire des fichiers image et audio que j'ai modifiés sur mon ordinateur?	—	Nous ne pouvons pas garantir une lecture correcte des fichiers qui ont été modifiés sur un ordinateur.
	Pourquoi un son de moteur est-il émis pendant la lecture d'une vidéo?	Le son de l'action mécanique de l'appareil photo a été enregistré.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Connexion à un téléviseur	Pourquoi n'y a-t-il aucun son?	Le volume du téléviseur est réglé au minimum.	Réglez le volume du téléviseur.
Impression	Pourquoi un message s'affiche-t-il pendant l'impression PictBridge?	L'imprimante a rencontré un problème.	Consultez le manuel d'instructions de votre imprimante.

	Question	Réponse	Solution
Divers	Le message “Imp modif. vidéo clips avec réglages différents” apparaît.	Vous avez essayé d’assembler des vidéos dont le taux d’images et la résolution sont différents.	Sélectionnez des vidéos ayant la même résolution ou le même taux d’images.
	Pourquoi des parasites se font-ils entendre sur un téléviseur ou une radio à proximité pendant la recharge du bloc-pile?	Des ondes électromagnétiques sont émises par le chargeur.	Éloignez l’adaptateur c.a. du téléviseur ou de la radio lors de la recharge du bloc-pile.
	Pourquoi le message “Mémoire carte insuff.” ou “Mémoire interne insuffisante” apparaît-il?	La mémoire de la carte ou la mémoire interne de l’appareil photo est saturée.	Effacez les fichiers inutiles ou utilisez une carte disposant de plus de mémoire disponible.
	Pourquoi le message “Carte protégée” apparaît-il?	L’interrupteur de verrouillage de la carte est en position verrouillée (protection).	Déverrouillez l’interrupteur de verrouillage.
	Pourquoi l’appareil photo ne peut-il pas être actionné?	Un problème temporaire des circuits internes peut en être la cause.	Retirez l’adaptateur c.a. et le bloc-pile de l’appareil photo, attendez quelques minutes, puis réinstallez le bloc-pile et réessayez.











	Question	Réponse	Solution
Divers	Un problème est survenu, rendant l'enregistrement ou la visualisation impossible.	La carte contient des fichiers qui ont été enregistrés à l'aide d'un dispositif autre que cet appareil photo.	Après avoir enregistré vos fichiers sur un support différent, formatez la carte.
	Puis-je utiliser mon appareil photo à l'étranger ?	—	Lorsque l'appareil photo est connecté à un téléviseur, vous pouvez basculer la sortie vidéo de l'appareil photo sur NTSC ou PAL. Si vous avez des questions au sujet des accessoires, etc., contactez un revendeur local pour plus d'informations.
	Pourquoi le message "Erreur système" apparaît-il?	Il s'agit d'un problème de l'appareil photo ou de la carte.	Vérifiez les éléments suivants: ① Retirez et réinstallez la carte. ② Retirez le bloc-pile et remettez-le en place. ③ Installez une autre carte. Si le message "Erreur système" s'affiche toujours une fois les étapes ci-dessus effectuées, apportez l'appareil photo chez un revendeur pour qu'il le répare.




SPÉCIFICATIONS

Appareil photo

Format des fichiers des images enregistrées	<p>Images individuelles: format JPEG (compatible DCF, DPOF et Exif 2.2) Remarque: conçue principalement par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association), la norme DCF (Design Rule for Camera File System) s'applique aux fichiers d'images individuelles d'appareils photo numériques et vise à assurer l'échange entre les divers appareils enregistrés sur les cartes mémoire amovibles. Il n'est toutefois pas garanti que tous les appareils prennent en charge la norme DCF.</p> <p>Vidéos: conformes à la norme ISO format MPEG-4 AVC/H.264*</p> <p>Audio: audio MPEG-4 (compression AAC) 48 kHz de fréquence d'échantillonnage, format stéréo de 16-bits</p>
Support de stockage de données	Mémoire interne: environ 50 Mo Carte mémoire SD Carte mémoire SDHC (32 Go maximum) Carte mémoire SDXC (64 Go maximum)
Nombre de pixels actifs du capteur/ appareil photo d'images	Capteur CMOS de 1/5 pouces (0,5 cm) Images individuelles: environ. 3,3 million de pixels Vidéos (mode HD): environ. 2,8 million de pixels Vidéos (mode SD): environ. 3,3 million de pixels

* Les fichiers de vidéos enregistrés avec les modèles VPC-CA65 et VPC-CG65 ont le même format H.264 que ce modèle. Toutefois, certains fichiers ne peuvent être relus, du fait qu'ils ne sont pas compatibles en raison de différences telle que la méthode de compression des données.

<p>Mode de prise d'image individuelle (résolution d'enregistrement)</p>	<p> : 3264 × 2448 pixels (environ 8 millions de pixels)</p> <p> : 3328 × 1872 pixels (environ 6 millions de pixels, rapport hauteur/largeur 16:9)</p> <p> : 2048 × 1536 pixels (environ 3 millions de pixels, faible compression)</p> <p> : 2048 × 1536 pixels (environ 3 millions de pixels, compression normale)</p> <p> : 2288 × 1288 pixels (environ 3 millions de pixels, rapport hauteur/largeur 16:9)</p> <p> : 1920 × 1080 pixels (environ 2 millions de pixels, rapport hauteur/largeur 16:9)</p> <p> : 1600 × 1200 pixels (environ 2 millions de pixels)</p> <p> : 1280 × 720 pixels (environ 900 000 de pixels, rapport 16:9)</p> <p> : 640 × 480 pixels (environ 300 000 pixels)</p> <p> : 3264 × 2448 pixels (environ 8 millions de pixels, prise de vue séquentielle)</p> <p> : 2048 × 1536 pixels (environ 3 millions de pixels, prise de vue séquentielle)</p>
<p>Mode d'enregistrement de vidéos (résolution d'enregistrement)</p>	<p> : 1920 × 1080 pixels, 60 trames/s (60i)</p> <p> : 1920 × 1080 pixels, 30 images/seconde (30p)</p> <p> : 1280 × 720 pixels, 60 images/seconde (60p)</p> <p> : 1280 × 720 pixels, 30 images/seconde (30p)</p> <p> : 960 × 540 pixels, 30 images/seconde (30p)</p> <p> : 640 × 480 pixels, 30 images/seconde (30p)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le fréquence d'image de 60 images/s de cet appareil photo correspond en fait à 59,94 images/s et la fréquence d'image de 30 images/s correspond à 29,97 images/s.
<p>Balance des blancs</p>	<p>Entièrement automatique TTL; réglage manuel disponible</p>
<p>Objectif</p>	<p>Longueur focale: $f = 3,2 \text{ mm à } 28,8 \text{ mm}$, zoom optique 9×</p> <p>Ouverture: $f = 2,8$ (grand angulaire) à 3,0 (téléobjectif)</p> <p>9 groupes, 12 éléments (dont trois avec six surfaces asphériques)</p> <p>Iris à galvanomètre</p> <p>Filtre ND interne</p> <p>Conversion appareil photo à films de 35 mm</p> <p>Prise d'image fixe: 38 mm à 342 mm (zoom optique 9×)</p> <p>Enregistrement de vidéos: 38 mm à 380 mm (zoom avancé 10×)</p>



Type de commande d'exposition	Exposition automatique programmable/Exposition automatique avec priorité à la vitesse d'obturation/ Exposition automatique avec priorité à l'ouverture/ Commande manuelle de l'exposition Compensation d'exposition disponible (0 ±1,8 EV par étapes de 0,3 EV)
Mode de mesure de la lumière	Mesure de la lumière multisections, mesure de la lumière pondérée au centre, mesure de la lumière en un point
Plage	Mode normal: 50 cm à l'infini Mode super macro: 1 cm à 1 m (grand angulaire uniquement)
Zoom numérique	Pour la prise de photos: 1× à environ 10× Pour la lecture: 1× à 51× (varie en fonction de la résolution)
Vitesse d'obturation	Mode de prise d'image fixe: 1/2 à 1/1 000 sec. (Maximum d'environ 1 second lorsque la fonction de sélection de scène est réglée sur la lampe ) Mode de prise de série d'images: 1/15 à 1/1 000 sec. Mode d'enregistrement de vidéos: 1/30 à 1/10 000 sec. (1/15 sec. max.: lorsque la fonction de sélection de la scène est réglée sur le mode de lampe  ou haute sensibilité)
Sensibilité	Mode de prise d'image fixe (sensibilité de sortie standard*)/d'enregistrement de vidéos : Auto Prise d'image fixe Lumière LED désactivée: ISO 50 à 400 Lumière LED activée: ISO 50 à 800 Enregistrement de vidéos : ISO 50 à 800 ISO 50, 100, 200, 400, 800, 1600 (commutable à partir du menu d'enregistrement) * Sensibilité mesurée conformément à la norme ISO en vigueur (ISO 12232:2006). * Sensibilité maximale ISO jusqu'à 1600 si la fonction de sélection de scène est réglée sur  .
Éclairage minimum du sujet	Environ 15 lux (1/30 seconde, en mode AUTO de sélection d'une scène) Environ 4 lux (1/15 seconde, en mode de lampe ou de SENSIBILITÉ ÉLEVÉE.)

Stabilisation d'image	Vidéo: électronique Image fixe: Multi calcul électronique	
Écran	2,7" (6,9 cm) de diagonal pour un écran à cristaux liquides couleur TFT en polysilicone à faible température, environ 230 000 pixels	
Flash intégré	Non	
Plage de fonctionnement de la lumière LED	Environ 10 cm à 1 m Mode super macro (côté grand angle uniquement)	
Modes de la lumière LED	AVEC, SANS	
Mise au point	Mise au point automatique type TTL (mode de prise d'image fixe: télémètre à 9 points/mise au point ponctuelle; mode d'enregistrement de vidéos: mise au point continue), mise au point manuelle	
Retardateur	2 secondes et 10 secondes environ	
Environnement ambiant	Température	0 à 40 °C (fonctionnement) -20 à 60 °C (stockage)
	Humidité	30 à 90% (fonctionnement, sans condensation) 10 à 90% (stockage, sans condensation)
Alimentation	Bloc-pile (fourni)	Bloc-pile au Li-ion (DB-L80) ×1
	Adaptateur AC (en option)	VAR-G9 À utiliser avec l'adaptateur CC (VAR-A3: vendu séparément)
Puissance	3,5 W (en cas d'utilisation du bloc-pile au lithium-ion pendant l'enregistrement)	
Dimensions (excluant les saillies)	62,5 (L) × 26,8 (P) × 123,5 (H) mm (dimensions maximales) Capacité volumétrique: environ 126 cc	
Poids	Environ 142 g (appareil photo seulement [sans bloc-pile ni carte]) Environ 159 g (avec le bloc-pile et la carte)	

Connecteurs de l'appareil photo



















USB/AV (sortie communication/ audio et vidéo)	Connecteur regroupé dédié	
	Sortie audio	Stéréo
	Sortie vidéo	Vidéo composite, système TV couleur NTSC/système TV PAL (peut être activé à partir du menu de paramétrage des options)
	USB	USB 2.0 Haut débit Caméra PC: classe vidéo USB
Connecteur HDMI		Sortie vidéo Nombre total de lignes de balayage (nombre actif): 750p (720p)/1125i (1080i)/525p (480p) Sortie audio: échantillonnage L-PCM 48 kHz

Durée de vie du bloc-pile

Prise de photos/ réalisation de vidéos	Mode de prise d'image individuelle	Environ 200 images: norme CIPA (lors de l'utilisation d'une carte mémoire SD SanDisk de 2 Go)
	Mode d'enregistrement de vidéos	Environ 60 minutes: Enregistré en mode  (Quand la lumière LED est désactivée) Environ 70 minutes: Enregistré en mode  (Quand la lumière LED est désactivée)
Lecture		Environ 210 minutes: écran allumé, lecture continue

- Jusqu'à ce que le bloc-pile soit déchargé lors de l'utilisation d'un bloc-pile complètement rechargé à une température ambiante de 25 °C.
- La durée de fonctionnement peut changer selon l'état du bloc-pile et les conditions d'utilisation. En cas d'utilisation à une température inférieure à 10 °C, la durée de fonctionnement du bloc-pile peut être considérablement réduite.

Nombre d'images, temps de réalisation de vidéos et durée d'enregistrement possibles

Mode d'enregistrement/de réalisation de vidéos	Réglage de la résolution	Mémoire interne	Carte mémoire SD	
			8 Go	16 Go
Mode d'image individuelle		19 images	2 960 images	5 940 images
		24 images	3 770 images	7 560 images
		32 images	4 980 images	9 980 images
		48 images	7 320 images	14 600 images
		51 images	7 780 images	15 600 images
		71 images	10 800 images	21 700 images
		76 images	11 300 images	22 700 images
		142 images	20 700 images	41 600 images
		327 images	49 800 images	99 800 images
		19 images	2 960 images	5 940 images
		48 images	7 320 images	14 600 images
Mode vidéo		22 sec.	1 hr. 1 min.	2 hr. 4 min.
		29 sec.	1 hr. 21 min.	2 hr. 43 min.
		29 sec.	1 hr. 21 min.	2 hr. 43 min.
		38 sec.	1 hr. 46 min.	3 hr. 33 min.
		15 sec.	42 min.	1 hr. 24 min.
		1 min. 34 sec.	4 hr. 19 min.	8 hr. 39 min.
Mode d'enregistrement audio		26 min. 10 sec.	67 hr.	134 hr.

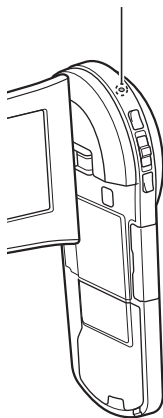
- Si la durée d'enregistrement totale d'un mémo vocal dépasse 13 heures (environ), le fichier est enregistré, puis l'enregistrement se poursuit dans un nouveau fichier. En mode d'enregistrement vidéo, lorsque la taille du fichier enregistré dépasse 4 Go, le fichier est enregistré, puis l'enregistrement se poursuit dans un nouveau fichier. (Les segments de 4 Go sont automatiquement créés. La session d'enregistrement se poursuit jusqu'à ce que vous arrêtez l'enregistrement. L'enregistrement du mémo vocal est cependant temporairement interrompu lors de l'enregistrement du fichier.)
- Les valeurs ci-dessus s'appliquent lorsqu'une carte mémoire SD SanDisk est utilisée.
- Même avec des cartes de capacité identique, la quantité de données pouvant être réellement stockée peut varier en fonction de la marque de la carte, etc.
- La durée de réalisation en continu pour chaque vidéo diffère, par exemple, selon la capacité de la carte, les conditions environnementales (température et conditions de réalisation, etc.).

En ce qui concerne l'indicateur multifonctions

L'indicateur multifonctions de l'appareil photo s'allume, clignote ou est éteint en fonction des différentes opérations de l'appareil photo.

Couleur	État de l'indicateur multifonctions		État de l'appareil photo
Vert	Allumé		Connecté à un ordinateur ou à une imprimante
	Clignote		Mode d'économie d'énergie activé
Orange	Allumé		Connecté à un téléviseur
Rouge	Clignote	Lent	Augmentation de la température interne
		Rapide	Lors de la photographie avec retardateur
		Très rapide	Carte d'accès

Indicateur multifonctions



Chargeur de bloc-pile fourni

Référence	VAR-L80	
Alimentation	100 à 240 V CA, 50 à 60 Hz, 5 W	
Sortie nominale	4,2 V CC, 550 mA	
Type de piles compatibles	Bloc-pile au lithium-ion fourni ou vendu séparément (DB-L80)	
Environnement ambiant	Température	0 à 40 °C (chargement) -20 à 60 °C (stockage)
	Humidité	20 à 80% (sans condensation)
Dimensions	84,0 (L) × 50,5 (P) × 22,5 (H) mm	
Poids (sans le cordon d'alimentation)	Environ 49 g	

- Lorsque le chargeur fourni est utilisé à l'étranger, il est possible qu'il soit nécessaire de remplacer le cordon d'alimentation selon les exigences locales. Veuillez contacter votre revendeur local pour plus de détails.

Bloc-pile au lithium-ion fourni

Modèle	DB-L80	
Tension	3,7 V	
Capacité	700 mAh	
Environnement ambiant	Température	0 à 40 °C (utilisation) -10 à 30 °C (stockage)
	Humidité	10 à 90% (sans condensation)
Dimensions	39,2 (L) × 31,4 (P) × 5,9 (H) mm	
Poids	Environ 15 g	

Autres

Mac OS est une marque commerciale de Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Intel et Pentium sont des marque déposées de Intel Corporation (États-Unis). Dans ce manuel, le système d'exploitation Microsoft® Windows® 2000, le système d'exploitation Microsoft® Windows® XP, le système d'exploitation Microsoft® Windows® Vista et le système d'exploitation Microsoft® Windows® 7 sont collectivement désignés sous le nom de "Windows".

Le logiciel Red Eye de FotoNation™ 2003-2005 est une marque commerciale de FotoNation® Inc. Tous droits réservés.

Logiciel Red Eye® 2003-2005 FotoNation dans Camera Red Eye - couvert par le brevet américain n° 6 407 777. Autres brevets en attente.



SDXC est une marque commerciale.



HDMI, le logo HDMI logo et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.



Eye-Fi est une marque déposée de Eye-Fi, Inc.

Tous les autres noms de sociétés et de produits mentionnés dans ce manuel sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.

ATTENTION

- Toute reproduction de ce manuel, en totalité ou en partie, est interdite sans autorisation écrite préalable.
- Toutes les images et illustrations de ce manuel ne sont fournies qu'à titre explicatif et peuvent être légèrement différentes de l'appareil que vous possédez. En outre, les spécifications actuelles peuvent faire l'objet de modifications sans préavis et peuvent donc différer de celles indiquées dans ce manuel.

Avant d'effectuer des prises importantes, commencez par réaliser un test pour vérifier que l'appareil photo est configuré et prêt à fonctionner

- Sanyo Electric ne pourra être tenu responsable de tout dommage ou autre résultant de l'utilisation de cet appareil photo.
- Sanyo Electric décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation incorrecte de l'appareil photo, au non-respect des instructions contenues dans ce manuel ou aux réparations ou modifications effectuées par une personne autre qu'un technicien agréé par le fabricant.
- Sanyo Electric ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par l'utilisation d'accessoires en option ou consommables utilisés avec l'appareil photo autres que ceux fournis avec celui-ci ou ceux spécifiés par Sanyo Electric.
- Sanyo Electric décline toute responsabilité en cas de perte ou perte de revenus causée par la perte de données, suite à un mauvais fonctionnement ou une réparation de l'appareil photo.
- La qualité des images capturées avec cet appareil photo peut différer de celle des photographies prises avec un appareil photo à pellicule standard.

SANYO

SANYO Electric Co., Ltd.